

**COMPRA-SE
TERRENOS
EM PORTUGAL**

TLM: 00351 962 488 812
TLM: 00351 918 839 314

EMAIL: presidente.ingrup@netcabo.pt



LUSO JORNAL

Edition n°192 du 18 décembre 2008

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

P.4: Crise



■ Segundo o economista Christian de Boissieu, a crise vai prolongar-se pelo menos durante o ano 2009.

P.12: Escultura



■ Manuel Jorge Pereira, escultor desde criança, também é tocador de viola brasileira. Acaba de expôr na Mairie de Champigny.

www.portugalvivo.com

P.21: Futebol



■ Lusitanos de Saint Maur ganharam em casa face ao Poissy e partem confiantes para a treva natalícia.

Televisão

Karine Lima

apresenta "La Matinale"

nas manhãs do canal Info Sport

A partir de Janeiro

Televisão:

Numa entrevista ao LusoJornal, António Cardoso diz que vai processar alguns Administradores do canal CLP TV (pag 9)



Le Livret CAIXA*

Profitez des avantages du Livret A, dès aujourd'hui.

* Taux annuel net indicatif calculé sur la base d'un taux brut de 5,64% et une option pour le prélèvement forfaitaire libérateur, applicable jusqu'au 31/12/2008, offre livret plafonnée à 15 000 euros. Offre préférentielle pour la souscription d'un livret provisionné à partir de fonds provenant de comptes non tenus par Caixa Geral de Depósitos. Document non contractuel. Voir conditions en agence.





LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Aurélio Pinto (France), Ana Dur3o et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistante de r3daction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

R3daction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Eunice Martins, Maria Fernanda Pinto, Sandrina Costa, Guillaume Santos, Nat3rcia Gon3alves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperan3a Patr3cio, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, Ant3nio Fonseca, Carlos Gon3alves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, Jo3o Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilit3 de leurs 3crits.

Pagination: LusoJornal
Agence de presse: Lusa

Si3ge social:
47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine
479 050 726 RCS Cr3teil

R3daction:
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris
Tel. 01 53 79 21 20
Fax 01 53 79 21 63
E-mail: contact@lusojournal.com
www.lusojournal.com

10.000 exemplaires

Impression :
Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-r3ponse ci-dessous.

Cr3nica de opini3o

Votar por correspond3ncia ou puxar a brasa 3 sua sardinha?



■ Aur3lio Pinto

Último Secret3rio-coordenador do PS Paris Sul

Muito se tem falado da decis3o do PS de acabar com o voto por correspond3ncia dos residentes fora do pa3s. E como n3o podia deixar de ser, basta algu3m sugerir qualquer coisa para que todos lhe caiam em cima e como sempre, adeus 3 objectividade, o que conta 3 puxar a brasa 3 sua sardinha e marcar pontos... mas a raz3o acaba quase sempre por ganhar. Todos nos recordamos da quantidade de palavras escritas e ditas, inclusivamente por mim, sobre a reestrutura3o consular. 3 claro que o principal para muitos cr3ticos, era ter ocasi3o para falar. Com pertin3ncia? Com conhecimento de causa? Qual, o que conta 3 falar para marcar pontos. Hoje constata-se, os utentes constatam, que o Consulado Geral de Portugal em Paris funciona 3s mil maravilhas e que Versalhes e No-

gent j3 v3o sendo hist3rias para esquecer. Quanto aos outros o tempo nos dir3... por quanto que as solu33es previstas sejam aplicadas.

Li coisas interessantes nas cr3nicas de opini3o deste jornal, tais que citar a Fran3a como exemplo em mat3ria eleitoral, quando todos sabemos quanto a "chiraquia" avan3ou em marcha-atr3s para autorizar o voto dos imigrantes, enquanto que em Portugal j3 havia eleitos estrangeiros.

Hoje j3 h3 muitos portugueses eleitos em Fran3a, levou tempo e segundo alguns, ocupam fun33es de "vaso de flores na janela" isto 3, s3 servem para vista. Em mat3ria de exemplo h3 melhor...

Mais interessante 3 o facto dos franceses quererem atribuir uma maior percentagem de Deputados aos seus residentes no estrangeiro. Portugal n3o poder3 deixar de o fazer tamb3m. O n3mero de residentes fora do pa3s mant3m-se muito importante e o seu poder econ3mico continua a ser uma das bases das receitas nacionais.

3 inevit3vel que a quantidade de

Deputados que os representam ter3 de se adaptar a esta perp3tua realidade. 3 justo, urgente e ser3 uma maneira de melhor gerir o potencial de um quinto da nossa popula3o.

Espero que seja uma proposta socialista, e que seja para breve.

Que ningu3m se assuste, sabe-se que nas comunidades h3 homens de grande qualidade que querem o melhor para Portugal.

Mas para voltarmos ao voto por correspond3ncia, basta que nos perguntemos: "o que 3 que poderia ter levado o PS a querer modificar a lei eleitoral?"

A resposta 3 simples: fiabilidade, transpar3ncia, implica3o c3vica e coer3ncia!

As imperfei33es do voto por correspond3ncia, algumas inconfe-s3veis, s3o conhecidas e a deplorar. O m3todo n3o oferece condi33es de transpar3ncia; ningu3m pode garantir o sigilo integral do voto por correspond3ncia (o que provavelmente deixar3 saudades a alguns!). Do mesmo modo, os m3todos fazendo apelo 3 inform3tica, nomeadamente 3 Internet, est3o longe de oferecer a seguran3a necess3ria. Por outro lado 3 evidente que o voto de algu3m que se desloca para votar 3 um voto id3neo; j3 o PSD, no pre3mbulo do seu projecto de lei (N3152/VIII) sobre o voto dos emigrantes nas elei33es presidenciais considerava, ao admitir o voto presidencial, "a todos os t3tulos o instrumento ideal de ex-

press3o da vontade dos eleitores e o mais motivador para estes" evidentemente. S3o admira que agora tenha votado contra...

Todos estes argumentos s3o aqueles que levaram j3 3 decis3o de votar presencialmente para o Presidente da Rep3blica, para o Parlamento Europeu e ainda para o Conselho das Comunidades.

A modifica3o da lei eleitoral foi aprovada pelos socialistas e comunistas (embora tenha lido cr3ticas depois...) e s3o o PSD e o CDS-PP votaram contra, o bloco de esquerda absteve-se.

3 claro que j3 perceberam que estou de acordo com esta inova3o, no entanto sempre acreditei que vale mais um voto em m3s condi33es do que voto nenhum.

N3o imaginem que mudei de ideias ou que agora n3o me preocupo com a participa3o dos nossos compatriotas no acto eleitoral. N3o, acontece que para o voto presencial 3 pedido que se promovam vastas campanhas de informa3o e que, o que 3 fundamental, haja um desdobramento de mesas de voto que permitam a participa3o do maior n3mero de portugueses.

3 simples novidade que resolve tudo! Assim ningu3m fica para tr3s nem longe das urnas. Votando presencialmente, s3o com a sua consci3ncia, 3 sim, que cada um puxe a brasa 3 sua sardinha!

Uma nova lei sobre os ex-combatentes foi aprovada na Assembleia da Rep3blica em Portugal...

No passado dia 29 de Outubro de 2008 foi votado e aprovado na Comiss3o de Defesa Nacional da Assembleia da Rep3blica a proposta de lei n3 220/X. Este documento foi analisado pela direc3o da Vossa Associa3o sobre o seu abrangimento e aplica3o. Aachamos que n3o s3o completamente claros os artigos desta lei que dizem respeito aos ex-combatentes emigrantes. Por isso, escrevemos aos deputados da emigra3o e ao deputado Marques J3nior, capit3o do 25 de Abril. S3o este 3 que nos respondeu, dizendo para contactarmos a Comiss3o dos Ex-combatentes do Minist3rio da Defesa Nacional. J3 o fizemos e tamb3m mandamos uma carta ao Embaixador de Portugal em Paris para termos mais esclarecimentos. Esperamos ter respostas em breve e talvez festejemos no s3bado 17 de Janeiro de 2009.

■ Associa3o dos reformados e dos ex-militares/ex-combatentes portugueses em Fran3a (ARMCPF)

Documentaire

Jos3 Vieira a pr3sent3 le film 'Le dr3le de Mai'



Jos3 Vieira et La Huit ont pr3sent3 mercredi de la semaine derniere le film "Le dr3le de Mai: Chronique des ann3es de boue" aux Ateliers Varan, 3 Paris.

«Aus premiers beaux jours, le bidonville devenait comme un village. Quand le printemps revenait, la boue commen3ait 3 s3cher. Le dimanche il y avait des

bals, les familles se retrouvaient. Il flottait dans l'air un parfum de nostalgie encore toute fra3che. Mais au printemps 68, vers la mi-mai, l'air devient soudain irrespirable. L'atmosph3re s'empoisonna des rumeurs les plus folles et des peurs les plus irrationnelles...».

Abonnement

Oui, je veux recevoir chez moi,
20 num3ros de LusoJornal (20 euros)
50 num3ros de LusoJornal (50 euros).
Participation aux frais

Mon nom et adresse compl3te (j'3cris bien lisible)

Pr3nom + Nom

Adresse:

Code Ville

Tel. :

Ma date de naissance:

J'envois ce coupon-r3ponse avec un ch3que 3 l'ordre de LusoJornal, 3 l'adresse suivante :

LusoJornal
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris



Entrevista com Jean-Marc Vilon, Presidente do Banque BCP Banque BCP lança o Livret A e promove a reflorestação em Portugal

O Presidente do Banque BCP, Jean-Marc Vilon deslocou-se a Lisboa no início deste mês para a assinatura de um Protocolo com a Autoridade Florestal Nacional que visa apoiar a reflorestação em Portugal. Nos termos do acordo, o Banque BCP compromete-se a doar a este organismo dependente do Ministério da Agricultura português, 1 euro por cada Livret A aberto para aplicar em projectos de reflorestação em Portugal. Com esta acção, o Banque BCP espera sensibilizar, de forma especial, todos os portugueses e luso-descendentes residentes em França fazendo apelo ao seu sentido cívico.

Numa entrevista concedida ao LusoJornal, Jean-Marc Vilon exprime a sua satisfação por este acordo que promove a ideia de que a poupança pode ser investida de forma "socialmente responsável".

Luso Jornal: O que diferencia o Livret A BCP?

Jean-Marc Vilon: Como sabe, o Governo francês decidiu autorizar o conjunto dos bancos a oferecer aos seus clientes o Livret A, que é uma conta de poupança com uma remuneração atractiva e totalmente isenta de impostos, que beneficia da garantia estatal da Caisse des Dépôts.

A diferença do Livret A BCP reside no facto de que, ao subscrivê-lo, o nosso cliente está a contribuir para uma importante acção de desenvolvimento sus-



Jean-Marc Vilon e António Rego da AFN assinam Protocolo

tentado, participando num vasto programa de reflorestação em Portugal. Como nós costumamos dizer, o Livret A BCP é o Livret A mais português de França!

Luso Jornal: Porque escolheu o Banque BCP a floresta portuguesa?

Jean-Marc Vilon: Os nossos produtos "falam" português porque a maior parte dos nossos clientes são portugueses ou luso-descendentes. Temos, por isso, uma relação emotiva e de proximidade

muito especiais com Portugal e com tudo o que lá se passa.

O ambiente é hoje uma preocupação global que está presente um pouco pelo mundo inteiro. Contribuir com algo duradouro que possa ser deixado às gerações futuras em Portugal foi o objectivo que presidiu a este projecto e que nos levou a entrar em contacto com a Autoridade Florestal Nacional que, de imediato, respondeu de forma positiva. Temos a profunda convicção que se trata de uma iniciativa impor-

tante para todos os portugueses de França, que irá sensibilizá-los para a importância da floresta portuguesa que, como sabemos, foi bastante sacrificada pelos incêndios nos últimos anos.

Luso Jornal: Quando será lançado o Livret A BCP e quais são as previsões em termos de número de árvores plantadas?

Jean-Marc Vilon: O Livret A BCP estará disponível a partir do dia 1 de Janeiro de 2009 e apostamos, desde já, na adesão massiva dos nossos clientes e futuros novos clientes a este ambicioso projecto. O número de árvores plantadas vai crescer de ano para ano porque o Livret A BCP é um produto acessível a todos, maiores e menores, e por isso, mesmo as crianças podem beneficiar deste produto de poupança desde o nascimento.

Com este protocolo, o Livret A BCP assume um papel relevante para a comunidade portuguesa sendo um elemento original e diferenciador que irá certamente despertar a sensibilidade dos nossos clientes e merecer a sua preferência. Por essa razão, prevemos para o primeiro ano a abertura de 50.000 Livret A o que possibilitará que sejam plantadas igual número de árvores em Portugal.

Quanto mais Livret A BCP forem abertos, mais bela será a floresta portuguesa!

PCP questiona Governo sobre nomeação do Conselheiro da Europa

O PCP questionou na semana passada o Governo acerca da designação de um dos dois Conselheiros das Comunidades Portuguesas que representa as associações na Europa, depois de a Federação das Associações Portuguesas na Alemanha (FAPA) ter contestado o processo.

No final de Novembro, a FAPA acusou o Ministério dos Negócios Estrangeiros (MNE) de "graves irregularidades" na designação do Conselheiro e exigiu a anulação daquela nomeação. Segundo a FAPA, após ter pedido às associações na Alemanha que indicassem dois nomes para o cargo de Conselheiro, conforme

previsto na lei, o MNE iniciou um processo paralelo sem levar em conta a posição das associações.

Num requerimento, o PCP quer saber "como procedeu o MNE para designar o representante do movimento associativo" na Europa para o Conselho das Comunidades Portuguesas. "É verdade que o MNE iniciou, através dos Consulados aí sedeados, em Junho passado, o processo de escolha do representante associativo", questiona o partido.

Por outro lado, em França não houve qualquer consulta ao movimento associativo português para a nomeação de Mário Cas-

tilho, também ele nomeado pelo Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas para representar o movimento associativo português na Europa, junto do CCP. Mas esta nomeação não foi contestada e até foi consensual. No documento, o PCP pretende ainda esclarecer porque é que o MNE preferiu "a escolha democrática realizada nas instalações consulares em Dusseldorf por 12 associações considerando este processo de escolha como nulo e encetando novo processo de designação oficiosa".

"Como fundamenta o MNE a escolha que recaiu sobre um dirigente associativo de Munster

que, por coincidência, é também responsável local pelo PS?", lê-se ainda no requerimento.

Contactada pela Lusa, fonte do Gabinete do Secretário de Estado das Comunidades escusou-se a comentar, afirmando que aquele Gabinete "não responde a requerimentos pela comunicação social".

O Conselho das Comunidades Portuguesas é o órgão de consulta do Governo em matéria de emigração.

Cantanhede: Emigrante Fernando Lopes consegue reabertura de processo pelo Ministério Público



O emigrante português na região parisiense Fernando Lopes, conseguiu que o Ministério Público reabrisse o processo relativo à morte por suicídio de um primo de 37 anos, Vidole Seixeiro, encontrado afogado, em setembro de 2006, num poço em Pocariça, perto de Cantanhede.

Fernando Lopes disse que a família nunca acreditou no suicídio e estão convencidos que se tratou de um crime. Para isso reuniram testemunhas, contactaram um advogado e conseguiram a reabertura do processo.

Fernando Lopes, e agora também o Ministério Público, consideram que há motivos suficientes para reabrir o processo. Primeiro porque Vidole Seixeiro telefonou para o primo, em França, pedindo-lhe dinheiro emprestado, e dizendo que estava a ser ameaçado de morte. Segundo porque tinha sinais de ter sido espancado e tinha uma ferida na parte central da cabeça com cerca de 15 cm. Terceiro porque foi encontrado no poço completamente despido, sem que nunca se tenha encontrado a sua roupa.

Estes foram motivos que convenceram o Ministério Público. Mas Fernando Lopes considera também que é estranho que o primo Vidole Seixeiro se tenha suicidado num poço numa vinha a sete quilómetros da sua casa em Quintas, Camarneira, enquanto que tinha outros poços mais perto da sua casa.

Agora Fernando Lopes quer que a investigação seja analisada pela Polícia Judiciária de Coimbra, e que ouça as pessoas que trabalhavam na vinha e os vizinhos que testemunharam que Vidole estava a ser ameaçado. Vidole Seixeiro era carpinteiro e deixou duas filhas menores, de 9 e 15 anos, embora estivesse separado da mulher.

■ Manuel Martins

HOTEL-APARTAMENTO
retorno 5% a 3 anos e férias s/custos

ALDEIA DOS CAPUCHOS
LISBOA +351.21.291.9092
www.aldeiadoscapuchos.com

Mariages • Baptêmes • Anniversaires • Evénements

Espace Animation
dj animation

Website : www.espace-animation.com Téléphone : 06 76 30 06 64
Email : contact@espace-animation.com



Portaria autoriza Consolados honorários de Orléans e Tours a praticarem actos consulares



Os Consolados honorários de Portugal Orléans e Tours, assim como os de Bilbao (Espanha), Durban (África do Sul), Santos (Brasil) e Windhoek (Namíbia) vão praticar actos de registo civil, notariado, recenseamento eleitoral e emitir documentos de viagem. Esta medida de excepção surge na sequência da reestruturação da rede consular e veio consagrada no Diário da República do dia 12 de Dezembro.

Por norma, os Consolados honorários são estruturas que representam o Estado português mas não dispõem de competências para tratar dos actos consulares, nomeadamente actos de registo civil e de emissão de documentos. No entanto, aquando da reestruturação consular, que determinou o encerramento, despromoção e concentração de vários postos, foi prometido que alguns Consolados honorários iriam praticar actos consulares. Esta foi apenas uma "oficialização" porque na prática, os Consolados de Orléans e de Tours já praticavam estes actos.

Na portaria publicada na semana passada no Diário da República, lê-se que "foram criados vários Consolados honorários cuja particular localização justificam, quer pela distância, quer pelo isolamento, quer pela grande comunidade portuguesa residente, que possam praticar determinados actos consulares". A reestruturação consular, aprovada em Março de 2007 em Conselho de Ministros, gerou uma grande contestação, principalmente em França, onde os emigrantes realizaram várias manifestações de rua.

Contrôleur technique

Société AJ2P cherche contrôleur technique automobile avec ou sans expérience. Contacter m. pereira ou m. Pires au 01.34.11.16.33.

Christian de Boissieu, économiste, ami du Portugal Crise: Une année 2009 difficile

«Nous ne savons pas quand est-ce que cette crise va terminer, mais nous savons que l'année 2009 sera difficile» dit le professeur universitaire, économiste réputé et Conseiller du Premier Ministre et du Président de la République, Christian de Boissieu. «Cette crise financière, qui est en train de devenir une crise économique, personne ne sait combien de temps elle peut durer. Je ne peux que vous donner mon sentiment, car il n'y a pas de démonstration mathématique». L'économiste parlait devant plus de 200 élus portugais dans les municipalités françaises, organisée par l'Ambassade du Portugal.

Pour Christian de Boissieu, les Bourses n'ont pas fini de chuter, les marchés financiers continuent avec beaucoup de volatilité et «au moins jusqu'au milieu de l'année 2009, nous devons évacuer tout ce qu'il y a dans les tuyaux, des produits toxiques, les mauvaises créances, les sumprimes, etc. Cela dépend aussi de ce qui va se passer aux États Unis. Et ce qui va se passer aux États-Unis dépendra de ce qui va faire Obama dès qu'il prendra ses fonctions le 20 janvier».

Donc, pour Christian de Boissieu, «la crise n'est pas finie». Et il sera nécessaire un an pour que les banques internationales digèrent tout ce qu'il y a de mauvais. Grand ami du Portugal, Christian de Boissieu est Président du Conseil de Stratégie et Développement de la Chambre de Commerce Franco-Portugaise.

«Pour nous, la France, le Portugal et l'Europe, cette crise n'est pas agréable car elle fait monter le chômage, ralenti la croissance, plusieurs pays européens sont déjà en récession, la France échappe de justesse à la récession, mais cette crise très grave



Christian de Boissieu

du point de vue financier». Ceci dit, Christian de Boissieu considère qu'elle est aussi «une chance».

«Je m'en serait passé, évidemment. C'est une crise dramatique. C'est une catastrophe, mais elle

crée aussi des fenêtres d'opportunité» dit le Conseiller de Sarkozy. «Depuis deux mois l'Union Européenne s'est plutôt bien mobilisée. Dommage qu'il ait fallu une crise de cette ampleur pour que l'Europe se relance.

Christian de Boissieu

Christian de Boissieu est professeur universitaire et économiste français réputé, diplômé de l'IEP de Paris, docteur d'Etat, Agrégé des facultés de sciences Economiques; Diplômés en droit public et études politiques; Président du Conseil d'Analyse économique (CAE); Professeur d'Economie à l'Université de la Sorbonne à Paris; Professeur à l'Université de Californie, Berkeley et Université Paul Cézanne, Aix-en-Provence; Directeur Scientifique du Centre d'Observation Economique; Membre du Conseil d'Orientation pour l'Emploi et du CECEI; Président du Conseil de Stratégie et Développement de la Chambre de Commerce et de l'Industrie Franco-Portugaise; Auteur des ouvrages et articles sur des questions monétaires et financières, et sur l'analyse des politiques économiques dont les plus récentes sont: L'endettement, richesse de l'entreprise, 2005 et Les Entreprises Françaises 2006 ; Economica, Paris, 2006.

Lyon: Le Portugal Business Club rend hommage à l'un de ses membres

Philippe Bolhosa, Président Directeur Général de la société Stim a reçu un diplôme d'honneur de la part de Luis Carreira Président du Portugal Business Club (PBC) de Lyon.

Chaque année le PBC rend hommage à l'un de ses membres, cette année c'est Philippe Bolhosa qui a été honoré par sa participation très régulière aux rencontres et événements organisés par le PBC. Philippe Bolhosa est Président du Conseil de Surveillance de la société STIM -BCI à Chalon-sur-Saône, spécialisée dans la tuyauterie et chaudronnerie industrielle. Un domaine d'activité dont font partie peu de personnes d'origine portugaise, et dont la spécialité et le professionnalisme est sans équivoque, car les secteurs d'activité sont nombreux et demandent des compétences très particulières. Que se soit dans le domaine nucléaire, industriel ou alimentaire,



Luis Carreira remet le diplôme à Philippe Bolhosa

la tuyauterie industrielle est l'une des spécialités clefs du bon fonctionnement de nombreuses industries dont le savoir faire à très haut

niveau demandent une passion, et des exigences à toute épreuve de son métier. Fréquentant de nombreux décideurs, responsables,

Tous les pays ont joué un rôle actif, inclus la réunion de l'Eurogroupe». Et Christian de Boissieu considère que «l'Union Européenne, a donné le sentiment, sans texte, sans le Traité de Lisbonne, de prendre son destin en main. Cela me convient. Je n'aimais pas une Europe passive et j'espère que cela va continuer en 2009». Christian de Boissieu considère aussi que l'Union Européenne est devenue une force d'initiative au niveau européen. «On l'a vue lors des débats de la réunion du G20. Les États Unis sont en transition, entre Bush et Obama, le Japon est en difficultés... et l'initiative est en Europe. C'est important en géopolitique. Entre européens ont peut avoir des divergences. Il y a des divergences - elles ne sont pas entre le Portugal et la France, mais les convergences sont plus grandes que nos divergences».

«La crise est aussi une opportunité pour revenir à des choses un peu plus 'sérieuses' dans le fonctionnement de nos économies. Elle va nous obliger à corriger certains excès de la finance, à ré-privilégier l'économie réelle, l'emploi, la croissance, le développement» affirme Christian de Boissieu. «Tous nos pays sont concernés par l'accès des jeunes à un réel premier emploi. Les inégalités intergénérationnelles sont de grande fragilité aussi bien en France qu'au Portugal. Le défi économique, social et politique majeur, c'est cela».

«La crise doit nous pousser au développement durable, à la lutte contre le changement climatique. Et la France et le Portugal se retrouvent dans cette lutte».

■ Carlos Pereira

bureaux d'études, ingénieurs ou architectes, la réussite professionnelle de Philippe Bolhosa enrichi le PBC de sa présence.

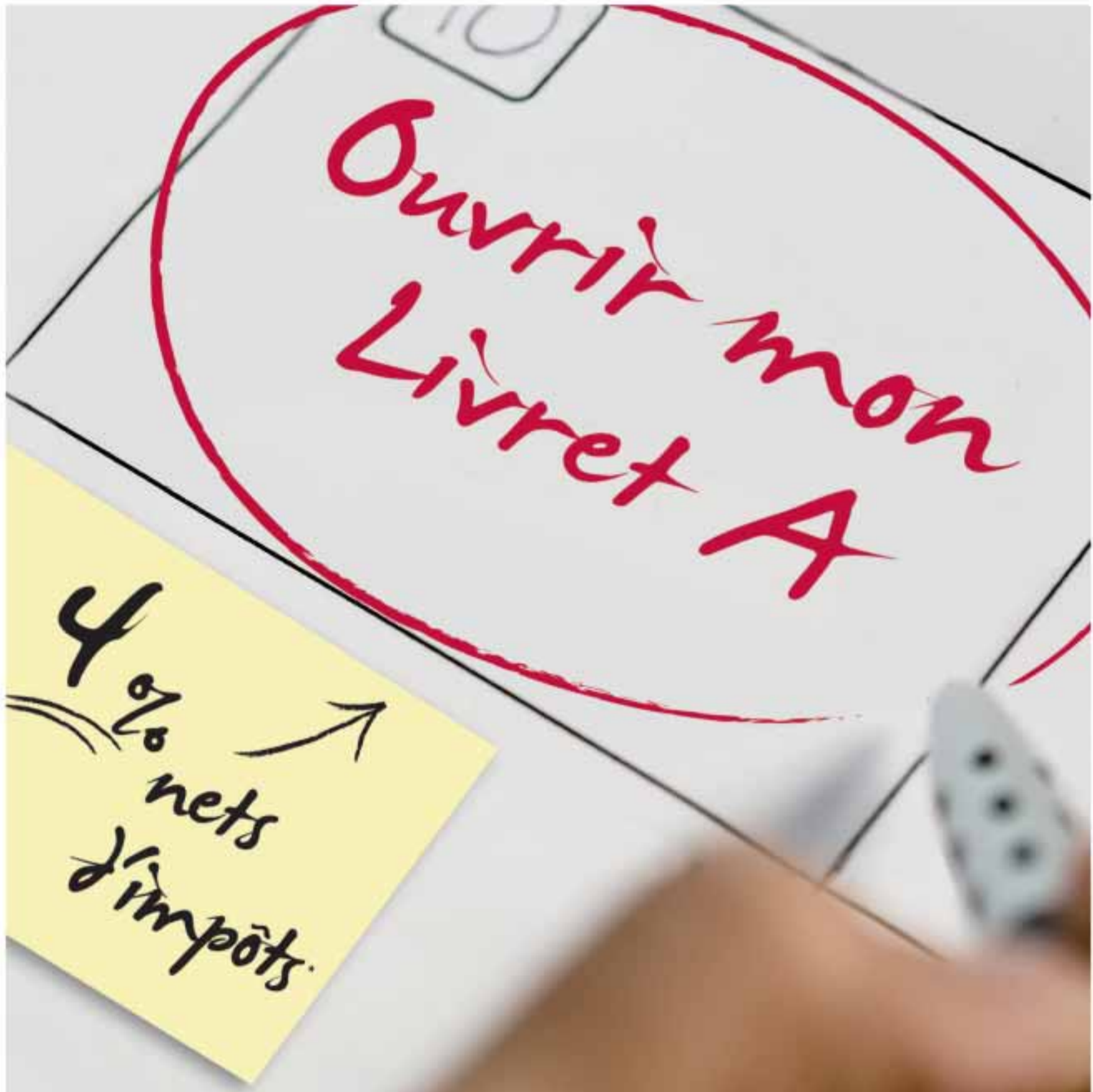
Philippe Bolhosa a remercié le PBC, et remercié tous ceux qui en France lui ont donné sa chance au niveau professionnel, tout en gardant son coeur attaché au Portugal. Ce que représente le PBC est important pour lui, et sa présence régulière est la preuve de la conscience que ce professionnel confirmé a sur l'importance de son existence.

Philippe Bolhosa a manifestement été très ému par ce geste, sa simplicité et modestie n'en sont que la confirmation de ses grandes valeurs humaines et professionnelles.

■ LusoLyon.fr

Le Livret CAIXA

Tous les avantages du Livret A, dès aujourd'hui



Pourquoi remettre à demain ce que l'on peut faire aujourd'hui? Réservez dès aujourd'hui votre Livret A. Avec ce livret, totalement disponible et rémunéré à 4% nets d'impôts*, vous épargnez jusqu'à 15 000 euros, en toute sécurité. À partir de 15 euros, faites aussi plaisir à vos proches en leur ouvrant ce livret plein d'avantages. [Pour plus d'informations, renseignez-vous en agence.](#)

*Taux annuel net indicatif calculé sur la base d'un taux brut de 5,64% et une option pour le prélèvement forfaitaire libératoire, applicable jusqu'au 31/12/2008, offre livret plafonnée à 15 000 euros. Offre préférentielle pour la souscription d'un livret provisionné à partir de fonds provenant de comptes non tenus par Caixa Geral de Depósitos.





Paris encourage les étudiants européens à s'inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre

Chaque année, plusieurs milliers d'étudiants européens, citoyens d'un pays membre de l'Union Européenne, viennent poursuivre leurs études à Paris, notamment dans le cadre du programme Erasmus. Parmi eux il y a des portugais.

En 2009, nous voterons pour élire nos députés européens. Didier Guillot, adjoint chargé de la vie étudiante de la ville de Paris et Pierre Schapira, adjoint chargé des relations internationales, des affaires européennes et de la francophonie, lancent une campagne pour inciter les étudiants européens de Paris à s'inscrire sur les listes électorales.

Un dépliant intitulé «Etudiants européens: citoyens de Paris / Inscription sur les listes électorales, mode d'emploi» est diffusé à 30.000 exemplaires dans les universités parisiennes.

Des serviettes en papier reprenant le message de la campagne seront diffusées à plus de 120.000 exemplaires les lundi 8, mardi 9 et mercredi 10 décembre 2008 dans 21 restaurants universitaires gérés par le CROUS de Paris.

Des actions de sensibilisation seront menées, durant tout le mois de décembre, dans les lieux étudiants et culturels parisiens à l'initiative de l'association des Jeunes Européens de Sciences-Po, des associations étudiantes membres du Club Erasmus animé par la Maison de l'Europe de Paris, et des associations étudiantes inscrites à la Maison des initiatives étudiantes de la Mairie de Paris.

Pour s'inscrire sur les listes électorales, les étudiants européens doivent se présenter dans leur mairie d'arrondissement avant le 31 décembre 2008 munis d'une pièce d'identité en cours de validité, de deux justificatifs de domicile de moins de trois mois, et d'une déclaration écrite par leurs soins, sur papier libre, certifiant qu'ils ne sont pas déchu(e)s du droit de vote dans leur pays de nationalité.

www.elections.paris.fr

Crise económica reduz viagens para Portugal

Há menos portugueses a passarem o Natal em Portugal

A crise económica e financeira global que se vive actualmente está a conduzir o número de emigrantes que se fixou em França a desistir de viajarem a Portugal para passar o Natal com a família.

Contactado pelo LusoJornal, António Pereira, proprietário da Agência de Viagens Uranie Voyages, considera que as low-cost são companhias aéreas que oferecem voos a preços competitivos. "Os clientes escapam às Agências de viagens e as agências têm muito menos clientes. As companhias de voos baratos ou voos low-cost, têm muita margem de manobra e os clientes estão distribuídos em termos de datas. Há mais concorrência. As Agências de viagens têm menos poder porque a clientela escapa, existe o fenómeno da transformação".

O início de 2008 foi marcado sobretudo pelo impacto das subidas dos custos com combustíveis que provocou um forte impacto nas tarifas aéreas. Apesar do aumento sucessivo das sobretaxas de combustível, as companhias aéreas procuraram desenvolver a melhor estratégia de forma a que a influência do preço dos combustíveis não afectasse a procura do transporte aéreo. "O problema do petróleo que tem aumentado as taxas em média 20 euros, tem um certo impacto no orçamento das famílias" adiantou Carlos Beato, Director das Agências Iberolines em França. Por outro lado, considera que a crise económica que se instalou a nível internacional faz com que as pessoas "tenham o reflexo da poupança".



A Aigle Azur parece ser a única empresa que não se queixa da crise

"Temos notado uma quebra nas vendas entre 10 a 20% de afluência no final do ano" disse Carlos Beato ao LusoJornal.

Em entrevista à Agência Lusa, Rui Lafayette, da agência de viagens Lusitânia, afirma que perdeu "cerca de 40% das vendas em relação ao período idêntico do ano passado". Já no transporte rodoviário verifica-se um decréscimo mais acentuado "perdeu-se mais de 50% das vendas". Apesar de não responsabilizar as empresas de aviação low-cost nem a venda de passagens na Internet, Rui Lafayette garante que as pessoas não se deslocam a Portugal no Natal porque "não

têm dinheiro ou estão com medo do futuro".

A contrariar esta tendência, a crise parece não estar afectar a companhia Aigle Azur. "A Aigle Azur sente-se muito bem. Sempre teve uma estratégia próxima do cliente. Trabalha directamente com as agências de viagens que nos fazem ganhar cota de mercado. É o primeiro ano que fazemos tantos voos para Portugal. Por exemplo, no Paris-Porto, o 20 de Dezembro é o grande dia, porque temos no mercado quase 700 lugares" declara Tiago Martins, responsável da companhia aérea francesa que voa para Portugal.

Apesar dos esforços, o LusoJornal não conseguiu obter, até à hora de fecho desta edição, informações da companhia TAP Portugal.

O quadro actual mostra que o elevado preço do petróleo e a grave conjuntura económica que se sente tem levado a uma forte diminuição na procura de viagens aéreas provocado pelo impacto dos combustíveis que tem penalizado o desempenho das companhias aéreas.

■ Sandrina Costa

Crónica de opinião

A falência da CLP TV ou a incompetência dos accionistas



■ Carlos Narciso

Jornalista

A CLP TV - Canal de Língua Portuguesa acabou oficialmente no passado dia 1 de Dezembro, quando o Tribunal de Comércio de Paris aceitou o pedido de falência apresentado pela administração da empresa. Quem acompanhou a evolução da CLP TV não se admira com este final. O projecto CLP TV foi uma boa ideia mal concebida. Nasceu torta e nunca se endireitou. Os pais da ideia e os financiadores que surgiram nunca se revelaram minimamente competentes para levar o projecto avante. Teimosos e ignorantes na matéria, cometeram erros de gestão infantis como, por exemplo, o de nunca terem criado um departamento

comercial no seio da CLP TV, de modo a captar publicidade para o canal. Sem isso, a empresa nunca teve sustentabilidade económica. Custa a acreditar que homens tão experientes nos negócios, como são os accionistas e administradores da CLP TV, nunca tenham percebido uma coisa tão elementar. Custa, também, a acreditar que nunca tenham conseguido encontrar um ideal comum, que se sobrepujasse a todas as inimizades, invejas, rancores e egoísmo que caracterizaram este grupo accionista. Custa a acreditar que, neste grupo de pessoas, nunca tenha havido a esperteza de perceber que gerir um canal de televisão é uma área de actividade muito específica incompatível com a ignorância de quem pouco mais sabe que a televisão tem um botão de ligar/desligar. Teria sido preciso que os donos do dinheiro tivessem resistido à tentação de serem eles a controlar a

gestão do canal. Isso nunca aconteceu e o resultado foi a falência total do projecto.

A comunidade portuguesa em França perdeu uma oportunidade única de ganhar maior peso político e de crescer culturalmente. Uma oportunidade que dificilmente se repetirá, porque os efeitos da falência da CLP TV irão dificultar o surgimento de outro projecto semelhante nos próximos anos.

Uma palavra final para os que tudo fizeram para que o canal tivesse sucesso: os vinte e poucos trabalhadores que, desde 2 de Junho de 2007, produziram e realizaram as emissões regulares e diárias da CLP TV. Parte deles são franceses e luso-descendentes, mas a maioria dos técnicos e jornalistas veio de Portugal. Juntos, constituíram um grupo misto de jovens e veteranos da televisão portuguesa, que abraçou o projecto e lhe deu forma. Todos, sem excepção, trabalharam afin-

cadamente, muito para além do que consta nos contratos de trabalho e sem qualquer paga suplementar, acreditaram até ao fim nas promessas que lhes fizeram e, agora, como paga, foram abandonados pela administração da CLP TV como se não passassem de uma pilha de tijolos ou de um monte de areia que sobrou de uma obra...

A administração da CLP TV tem todo o direito de declarar falência, mas não tem necessidade de desrespeitar quem para eles trabalhou lealmente. Com raras excepções, os accionistas da CLP TV gostam de encher a boca com a prosápia parola própria dos "patos bravos" novos-ricos mas, de facto, o dinheiro que dizem ter não é suficiente para lhes dar grandeza de espírito. Nunca será.

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
 Precisa de um site Internet?
 Portugal Vivo tem a solução
 Contacte-nos.
 eMail: internet@portugalvivo.com
 Tél. 06.84.77.42.56

**Fundador considera-se lesado****António Cardoso processa alguns dos Administradores do ex-canal de televisão CLP TV**

O fundador da CLP TV vai processar alguns dos Administradores do canal de televisão “porque abriram um processo de falência, sem terem convocado, antes, uma Assembleia Geral”.

Numa entrevista ao LusoJornal, António Cardoso diz que os dois principais dirigentes da empresa, o Presidente Joaquim Santos e o Director-Geral António Sousa, “concluíram que sem eles nada se poderia fazer e declararam falência no Tribunal, sem terem convocado antes uma Assembleia Geral e colocado os problemas aos restantes accionistas”.

António Cardoso diz que há mais accionistas que se sentem “lesados” como ele e afirma mesmo que alguns deles vão também apresentar queixas em Tribunal.

Mas o sentimento de António Cardoso vai mais longe. “Estou lesado porque esta Administração deturpou o projecto inicial vocacionado para a lusofonia, para criar um projecto vocacionado para a Comunidade portuguesa, transformando-o num gueto” disse ao LusoJornal. Por isso, não exclui a hipótese de vir a recuperar o projecto inicial.

Cardoso diz que a convenção com o CSA é intransmissível, mas acrescenta que “tenho estado em conversações com o CSA, e há hipóteses dos assinantes da convenção renegociarem uma transmissão da mesma, desde que se mantenham os objectivos iniciais”.

Na entrevista ao LusoJornal Antó-



António Cardoso, fundador da CLP TV

nio Cardoso diz que “no próprio dia em que o processo deu entrada no Tribunal, recebemos um telefonema de Angola que nos pedia para avançar com um financiamento do canal. Por isso considero que a decisão de declarar falência foi precipitada e que havia possibilidades que não foram exploradas”. Diz que há pessoas em Angola “interessadíssimas” por um projecto de televi-

são, mas “agora está tudo mais complicado porque há um passivo com este projecto”.

António Cardoso foi o primeiro Director do canal. “Mas depois confesso que não consegui evitar o ‘golpe de estado’ que levou ao meu afastamento. Devia ter conseguido evitar isso” diz ao LusoJornal. “Mas a partir daí tudo mudou e a gestão foi fatal para o canal”. Cardoso ainda veio mais tar-

de, pelas mãos do Director que agora quer processar. “Quando voltei, os cartões estavam feitos para termos de sair da Cognac Jay porque a dívida ascendia aos 900.000 euros. Eu consegui renegociar e continuamos naqueles estúdios, mas a Administração não cumpriu com a negociação”. O canal faliu com muitas dívidas, mas António Cardoso ainda considera que “as coisas se podem revolver a bem”. Explica que “agora é a responsabilidade dos Administradores que é posta em causa e pode ser que eles cubram o passivo”.

Mas o relacionamento de António Cardoso com alguns dos Administradores não era a melhor. O LusoJornal sabe que pelo menos três de entre eles escreveram uma carta ao Director-Geral António Sousa dizendo que a condição de eles continuarem a investir no projecto seria o afastamento de António Cardoso. E por outro lado, António Cardoso afirma que “eu tive de ir à Polícia fazer uma ‘main courante’ porque fui ameaçado de agressão física por três dos Administradores”.

O LusoJornal tentou obter declarações do Presidente Joaquim Santos e do Director-Geral António Sousa, mas até ao momento do fecho desta edição, não foi possível. Esperamos que seja possível completar esta notícia na próxima edição.

■ Carlos Pereira

Colaboradores da CLP TV lamentam encerramento definitivo

Jorge Silva foi um dos colaboradores que participou activamente no canal CLP. “Dava o meu contributo semanal, onde abordava uma crónica sobre diversas áreas, financeiras, sociais, etc. Foi uma experiência muito interessante e uma mais-valia para mim, mas que infelizmente durou pouco tempo”.

Jorge Silva regozijou-se de ter participado neste tipo de iniciativas, com uma equipa profissional, jovem e dedicada. “Não tenho verdadeiramente uma opinião acerca do encerramento do canal, porque não estava propriamente dentro da estrutura era mais um elemento externo. Simplesmente o que me chamou mais a atenção foi não haver um Departamento comercial que pudesse tornar viável o projecto. Ora a primeira preocupação devia ser assegurar a sua viabilidade com entrada de receitas e isso não aconteceu!”

Segundo Jorge Silva, em termos gerais para a comunidade portuguesa que tem um grande peso social, económico e demográfico, foi uma pena ter perdido este canal. Contudo acrescenta que há uma base que permita a existência de outros projectos desta natureza. “Penso

que a curto prazo haverá outro projecto, e nessa altura deverá ter em consideração a garantia da questão financeira”.

Quanto à economista **Cristina Semblano**, foi várias vezes convidada pela CLPTV para participar em emissões ou debates ou como convidada especial do telejornal. “As minhas participações tiveram a ver com as eleições municipais em França, o fecho dos Consulados, a problemática do ensino da Língua Portuguesa, mas foi como economista que a minha participação foi mais assídua”, começa por explicar. “Acho o projecto da CLPTV, um projecto aberto e ambicioso, mas que pecou por excesso de megalomania. Predominou a forma (de que são exemplo as luxuosas instalações da rua Cognac-Jay) sobre o conteúdo que é fundamental”.

Cristina Semblano acrescenta que “a CLPTV pôs o comboio à frente dos bois, querendo angariar anunciantes previamente à implementação de grelhas de programação capazes de assegurar o ‘audimat’ susceptível de os atrair”, diz ao LusoJornal. Para Cristina Semblano, um dos outros “handicaps” do projecto foi a escolha dos operadores,

só ultimamente foi possível visionar a CLPTV através de um operador de grande massa (Free). “Penso que a participação no capital social de investidores ligados a um único sector de actividade (a construção civil) não é benéfica a este tipo de projecto, (tanto mais que ela foi acompanhada por guerras intestinas entre dois clãs de chefes de que são testemunho nomeadamente as várias mudanças no seio do Conselho de Administração bem como o desfile em pouco tempo de inúmeros Directores assalariados), sendo que a abertura a outros sectores de actividade e, em primeiro lugar ao audiovisual, seria desejável”.

Cristina Semblano conclui afirmando que a CLPTV tinha tudo para poder ir avante, “nomeadamente o que é primordial, ou seja uma equipa humana, competente, motivada e entusiasta. Mas isso não basta. É preciso saber assegurar o management da equipa. Em plena tormenta, a CLPTV estava ainda à espera de um Messias. Mas o Messias não veio”.

Por seu lado, **Paulo Marques** que também colaborou na CLP TV, no programa ‘Tête à Tête’, no qual fa-

zia uma análise das actualidades da semana, manifestou a sua tristeza aquando do fecho do canal. “O programa em que participei foi uma experiência enriquecedora para mim. A CLP foi sem dúvida um dos projectos mais importantes destes últimos 10 anos”, começa por apontar.

Para Paulo Marques, a CLP contribuiu imenso na divulgação das actividades da comunidade portuguesa e dava uma dinâmica à comunidade muito importante. “A CLP estava por todo o lado onde havia políticos franceses e portugueses e dessa forma dava mais visibilidade à comunidade. O programa era aliás visto por muitas pessoas e tive inclusive algumas pessoas que vieram falar comigo acerca da emissão”.

Paulo Marques concluiu lamentando o seu fecho, declarando ser uma pena, “porque era um projecto viável e havia possibilidades de haver continuação”, negando no entanto conhecer qual a razão do seu encerramento, mas guardando a expectativa de que o projecto possa reabrir no futuro.

■ Clara Teixeira

Equipa acreditou até ao último momento

Após o fecho da CLP TV, alguns membros da equipa lamentaram o triste fim de um dos projectos mais ambiciosos que a comunidade portuguesa viu nascer.

Cláudio Rocha, operador de câmara e assistente de realização no Canal CLP TV, começa por dizer que a situação no seio do Canal era muito confusa principalmente estes últimos meses. “Desde a minha chegada houve uns 3 ou 4 Directores e isso causou alguma perturbação, pois, no fim já nem sabíamos quem era o nosso Director, o que não era bom sinal”. Para Cláudio Rocha, a trintena de empresários envolvida no Canal levou certamente a diversos conflitos. “Eles não se entendiam bem entre eles, o que causou uma Direcção muito instável”, explica.

Quanto a **Cristina Silva**, jornalista desde há um ano no canal, começou por declarar que o projecto podia “talvez ter crescido se tivesse sido desenvolvido de um modo diferente, talvez devia ter sido feito para um público maior, não sei qual seria a melhor solução, mas era cedo para avaliar a situação. Sinceramente não sei por que razão encerrou, ninguém realmente deu uma explicação acerca disso, provavelmente foi por razões financeiras”.

Por seu lado, **Karine Ferreira Gontier** integrou o canal, enquanto jornalista, logo no início quando se instalaram nos estúdios da Cognac Jay. “Defendi sempre o projecto até ao fim, sempre acreditei nele, sobretudo que fiz parte da primeira equipa do Canal, e ter assistido ultimamente ao fim do Canal causou-me uma enorme tristeza e alguma desilusão. Não julgo que foi por causa de problemas financeiros, pois, a maioria dos accionistas tinham muito dinheiro e puderam investir sem problema. Porém, se houvessem menos accionistas implicados, teria funcionado melhor”, confessa. Quanto à jornalista **Cristina Gomes**, lamentou que o canal tivesse encerrado. “Acredito sinceramente que a CLP tinha pernas para andar, é uma perda para todos nós e para a comunidade portuguesa, mas a vida continua e prefiro não transmitir as minhas opiniões pessoais, sobretudo quando há tanta desinformação e que ninguém sabe ao certo quais as razões do fecho”.

Finalmente **Tiago Marques**, operador de som e editor de vídeo, começou por evocar o potencial gigantesco que tinha a CLP TV sem esquecer o forte potencial da comunidade portuguesa no estrangeiro. “Penso que o que falhou foi a vontade que a CLP se tornasse algo de importante. O projecto tinha, de facto, tantas potencialidades mas depois de aberto, não houve grande aposta no seu desenvolvimento. Acabou por ser sempre um embrião, na medida em que havia numerosos problemas quer a nível de marketing, quer de problemas na programação ou no que diz respeito à publicidade inexistente”.

■ Clara Teixeira



**Paris:
Exposition de peintures et sculptures
au restaurant
Georges Opéra**



Le Restaurant Georges Opéra expose à partir du 19 décembre une collection de tableaux de Marie-Claire Dutreuc intitulée «Lointains Ensoleillés» et des sculptures de Marie-Eléonore Luis.

Le vernissage aura lieu ce jeudi 18 décembre à 19h00 et un cocktail de bienvenue sera offert. Régulièrement Jorge expose dans son restaurant.

Restaurant Georges Opera
17 rue Daunou
Paris 2^{ème}

«Et le verbe s'est fait chair»

Père Manuel Teixeira accueille l'Art dans son Église

Une exposition de peinture et sculpture a été présentée à l'Eglise de Notre Dame de la Croix de Ménilmontant, entre le 6 et le 14 décembre. C'était une occasion exceptionnelle, car c'est la première fois que la Diocèse de Paris lançait un appel à projets sur un thème difficile: les artistes étaient invités à s'exprimer par leur art sur la phrase de St. Jean, «Et le verbe s'est fait chair».

Le dimanche 7 décembre à la fin de la messe de 11h, les artistes ont été présentés aux paroissiens par le curé Jean-Marc Pimpaneau, autour d'un verre de l'amitié.

Sylvie Benoit, membre du conseil pastoral, artiste, écrivain et organisatrice de l'exposition nous dit que ne connaissant pas les artistes, bien qu'ils soient tous sortis des cours de Beaux Arts de Paris, elle leur a demandé des textes expliquant leur travail et qu'elle a été fascinée par leurs coïncidences artistiques d'interprétation, leur qualité technique et la dominante féminine des peintres.

C'est intéressant de constater comme l'interprétation du thème de l'incarnation est influencée par les diverses origines des artistes. Un français, un portugais, un japonais explique la même chose



Père Manuel Teixeira

avec un sentiment différent. Domage que l'exposition soit restée si peu de temps. Espérons que cette Eglise s'ouvrira par la suite à d'autres événements culturels. Père Manuel Teixeira est né le 3 février 1972 à Paris, a fait des études

au Séminaire de Paris, à la Faculté Notre-Dame de l'Ecole Cathédrale et au Centre Sèvres entre 1999-2006.

Son Ordination diaconale a eu lieu à Notre Dame d'Auteuil le 25 juin 2005 et l'Ordination presby-

térale à la Cathédrale Notre Dame en septembre 2006. C'est à Notre Dame de la Croix qu'il a son premier «poste» de vicaire.

Pour connaître un peu mieux ce jeune prêtre luso-descendant, concluons en utilisant ses mots pour définir le rôle du prêtre: «tel que le définit l'Église, le rôle du prêtre c'est d'enseigner, sanctifier, gouverner. Je crois que ma mission c'est de conduire la paroisse qui m'est confiée vers le Royaume. A un journaliste de Paris Notre Dame, j'ai dit l'an dernier que cette mission me paraissait 'humainement impossible'. Je le pense vraiment: je fais ce que je peux mais c'est d'abord Dieu qui agit à travers moi. Je suis très sensible à la phrase de Saint Paul (Qu'as-tu que tu n'aies reçu?). Elle dit toute la force des sacrements, tout le travail invisible de Dieu à travers nous, les prêtres. Mais aussi à travers le témoignage de chaque baptisé. Car sans la paroisse, je ne suis rien. Je n'ai pas reçu le sacrement de l'Ordre pour moi, mais pour la communauté.»

■ Maria Fernanda Pinto

O LusoJornal
deseja
**Festas
Felizes**

a todos os seus
leitores e clientes

**Os Portugueses podem votar
nas próximas eleições Europeias**

Basta estar inscrito na Câmara Municipal da localidade onde reside até 31 de Dezembro.

A inscrição é simples, gratuita e pode ser feita a qualquer momento.

Dirija-se à sua Câmara Municipal leve um documento de identificação e um justificativo de domicílio.

Eu Inscrevi-me!





Les taux bancaires chutent. La rémunération du Livret A et des autres dépôts à terme va fortement baisser en 2009.

Arrêtez de regarder votre argent perdre de l'intérêt...

Império vous garantit

3% + participation aux bénéfices annuelle...

Minimum garanti par an pendant 8 ans sans aucun risque...

... disponible à tout moment...

... fiscalité privilégiée.

Ce rendement IMPERIO ne baissera pas pendant les 8 prochaines années, si vous souscrivez avant le 31/01/2009.

*Rendement net de frais de gestion et brut de prélèvements sociaux.

Votre capital augmente tous les mois, SANS AUCUN RISQUE. Votre argent est DISPONIBLE A TOUT MOMENT.

Vous bénéficiez en plus de tous les AVANTAGES FISCAUX réservés aux placements en Assurance Vie.

Pour en savoir plus, contactez votre Conseiller IMPERIO habituel au 01 41 27 75 75, visitez notre site internet www.imperio.fr ou retournez le coupon-réponse ci-dessous.



DEMANDE D'INFORMATION

A remplir et à retourner sous enveloppe affranchie à : IMPERIO - 18/20, rue Clément Bayard - 92300 Levallois-Perret.

OUI, je souhaite en savoir davantage sur l'offre «Epargne Investissement à 3% + participation aux bénéfices» que propose IMPERIO, sans aucun engagement de ma part.

Je suis déjà client Império : Mon n° de police : _____ Mon Conseiller habituel : _____

Je ne suis pas encore client.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Code Postal : _____ Ville : _____

Tél. (domicile) : _____ Tél. (portable) : _____





Lyon: Journée d'Etudes sur «Machado de Assis»

Une Journée d'Etudes sur «Machado de Assis, homme singulier, œuvre plurielle» en hommage à l'écrivain brésilien Machado de Assis (1839/1908) a été organisée le jeudi 11 décembre, à 14h00, à l'Université Lumière Lyon2, avec la collaboration de l'E.A. Langues et Cultures Européennes (LCE), l'Institut d'Etudes Brésiliennes (IEB) et la Maison de la Amérique Latine en Rhône-Alpes (MALRA).

La Journée a débuté avec l'intervention de Jorge Santiago, Directeur de l'IEB.

Ensuite se sont suivis Aparecida de Fátima Bueno de l'Université de São Paulo (Machado de Assis e Eça de Queirós: para além da polémica) et Paulo Motta Oliveira de l'Université de São Paulo (Construindo um gênero: Machado de Assis e Camilo Castelo Branco e a ascensão do romance).

Le débat a été modéré par Maria da Conceição Coelho Ferreira de l'Université Lumière Lyon 2.

Après une pause café, il y a eu la projection du film «Memórias Póstumas de Brás Cubas» (101min.)

20 ans de musique de David Alexandre

Le chanteur David Alexandre propose pour Noël son dernier disque 'Coincidências' ainsi que toute la collection de disques déjà édités par l'artiste.

David Alexandre c'est 20 ans de carrière, 25 ans de concerts, 15 tournées, 5 albums, 5 singles, 35 disques d'or, 17 disques de platine, 2 disques de diamant, 300 chansons, 1 site officiel et 5 blogs officiels.

«Mon dernier CD 'Confidências', est sorti en avril 2008, ainsi que toute ma discographie» explique David Alexandre.

Dans sa newsletter, envoyée essentiellement à ses fans, l'artiste lance un appel. «Si tu connais des associations, des radios, des organisateurs de spectacles, ici en France, au Portugal ou même à l'étranger, n'hésite pas à faire de la pub. Tu seras récompensé par de beaux cadeaux (CD, K7, Singles, Posters, Calendriers...)»

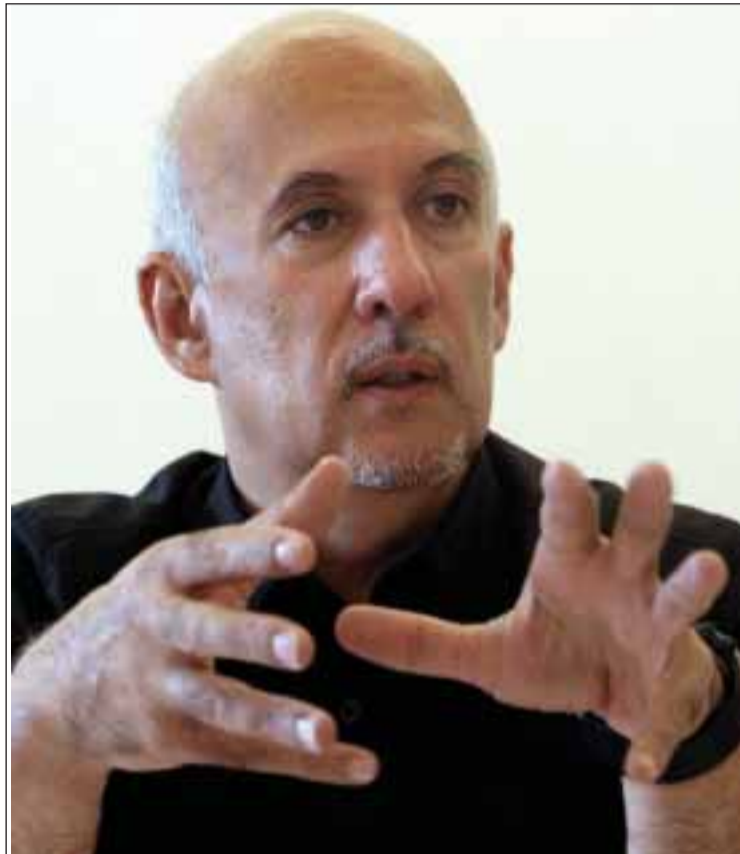
En plus, il écrit: «Pour Noël, pense à offrir des CD de tous tes artistes préférés. Comme tu le sais, le monde de la musique va très mal. Et le téléchargement illégal, ne nous aide pas. En achetant nos CD, tu nous fais vivre».

Arquitecto Carrilho da Graça

Prémio Pessoa para o arquitecto do Auditório de Poitiers

O arquitecto Carrilho da Graça, autor do Auditório de Música em Poitiers, foi galardoado, na semana passada, com o Prémio Pessoa. "O Carrilho da Graça é sem dúvida um dos mais brilhantes arquitectos portugueses da actualidade", afirmou o também arquitecto Manuel Fernandes de Sá. Por isso declarou-se "muito contente" com a atribuição do Prémio, distinção que considerou "inteiramente justa e merecida". Para o arquitecto portuense, "a obra de Carrilho da Graça revela simultaneamente um notável equilíbrio entre o rigor do desenho e uma grande de contenção expressiva, apresentando ainda uma grande riqueza plástica". "Fico realmente muito contente com esta distinção ao Carrilho da Graça", insistiu o arquitecto portuense. Manuel Fernandes de Sá, nasceu no Porto e licenciou-se em Arquitectura pela Escola Superior de Belas-Artes do Porto (ESBAP) em 1968, sendo ainda diplomado em Planeamento. É considerado uma das referências fundamentais da escola de Arquitectura do Porto.

Segundo o júri do Prémio Pessoa, "Carrilho da Graça tem desenvolvido, ao longo de trinta anos, uma actividade profissional com grande rigor e coerência, criando uma linguagem própria que adequa a cada situação específica".



Arquitecto Carrilho da Graça

João Luís Carrilho da Graça (1952) é o segundo arquitecto a ser distinguido com o Prémio Pessoa, dez anos depois de Eduardo Souto de Moura ter recebido o mesmo galardão.

Da sua obra, destacam-se a Escola

Superior de Comunicação Social, em Lisboa, o Pavilhão do Conhecimento dos Mares para a Expo 98, sendo também autor da recuperação de vários edifícios, como a Igreja de São Paulo em Macau e o Mosteiro Flor da Rosa, no Crato.

Este ano o arquitecto acabou a recuperação do edifício onde ficou instalado o Museu do Oriente e tem em fase de conclusão obras como a Escola Superior de Música de Lisboa, a Igreja de Santo António em Portalegre e o complexo do Auditório de Música em Poitiers, em França.

O prémio distinguiu não só o trabalho de Carrilho da Graça na arquitectura, mas também no ensino, contribuindo para novas gerações de arquitectos.

O júri da edição de 2008 do Prémio Pessoa integrou António Barreto, Clara Ferreira Alves, Diogo Lucena, Eduardo Souto de Moura, Fraústo da Silva, João Lobo Antunes, José Luís Porfírio, Maria de Sousa, Mário Soares e Rui Baião.

O Prémio Pessoa, cujo valor monetário subiu este ano de 50 mil euros para 60 mil euros, foi instituído em 1987 pelo jornal Expresso e conta actualmente com o patrocínio da Caixa Geral de Depósitos.

Entre as vinte e uma personalidades já distinguidas contam-se os escritores António Ramos Rosa, Herberto Helder e José Cardoso Pires, o arqueólogo Cláudio Torres, o compositor Emmanuel Nunes, a pianista Maria João Pires, o investigador Manuel Sobrinho Simões e a historiadora Irene Flunser Pimentel.

Envoyée par l'association Chama

Lettre ouverte à la Direction des UFR de Langues de la future Université de Strasbourg

Monsieur le Directeur de l'UFR des Langues,
Madame la Directrice de l'UFR des Langues et Sciences Humaines Appliquées,
Madame la Directrice du Département de Langues et interculturelités,
Monsieur le Directeur du Département d'études ibériques,
Mesdames et Messieurs les enseignants chercheurs, professeurs, lecteurs, étudiants,

Nous nous appelons Armony, Alexia, Serge, Carla, Marion, Ester, Dermival, Stéphanie, João, Ana, Lisa, Adelaïde, Teresa, Laurent, Patricia, José, Zuleica, Helena, Josefa, Maria, Gabriela, Pedro, Sandra, Michel, Vanessa, Filipe, Jean-Luc, Gisèle, Laura, Mickael, Mélanie, Estelle, Sara, Elisabeth, Cathy. Nous sommes étudiants en anglais, allemand, espagnol, italien, lettres, arts, histoire, sociologie, STAPS, interculturelités, langues étrangères appliquées, plurilinguisme, droit, sciences, et depuis trois ans, nous participons à la dynamisation de la vie étudiante de l'UFR des Langues et de l'UFR LSHA, ainsi que de l'Université de Strasbourg, par l'intermédiaire d'une association étudiante, l'Amicale des étudiants lusophones de Strasbourg, Chama.

Cette association a pour but de promouvoir la pratique de la langue portugaise, l'ouverture vers les cul-

tures des pays de langue portugaise et le développement des enseignements proposés par l'Université en portugais. Ce travail d'information aux étudiants, d'organisation, de dynamisation demande un investissement personnel considérable, bénévole, de chacun d'entre nous, mais aussi de la part d'étudiants de l'UFR des Langues et de l'UFR LSHA, qui ont dirigé et continuent de diriger cette association étudiante.

En trois ans, Chama est devenue l'association étudiante de langue la plus importante des UFR des Langues, mais aussi de l'UMB, et même de Strasbourg. Elle compte actuellement près de 250 adhésions, envoie de manière hebdomadaire une lettre d'information électronique à plus de 1.500 étudiants, dispose d'un site internet comptant près de 1.000 visites hebdomadaires.

Elle travaille directement avec les autres associations étudiantes des UFR des Langues (Amicale d'Anglais, Amicale d'Allemand, Amicale LEA), de l'UMB (Amicale Staps, Histoire, Lettres), de la future Université de Strasbourg (Amicale d'informatique, de chimie, etc) et a intégré il y a quelques semaines la Fédération des associations Etudiantes de Strasbourg, l'incontournable AFGES. Régulièrement l'association propose aux étudiants des repas, des sorties, des rencontres culturelles et étudiantes, des voyages. L'associa-

tion Chama est parfaitement implantée au sein du paysage étudiant strasbourgeois et parmi les étudiants en Langues, qui bénéficient les premiers de la présence de l'association.

Avant de laisser la place à une nouvelle équipe à compter du 1er décembre 2008, notre association, sa direction actuelle, ses divers responsables, ses membres et les étudiants qui nous soutiennent tiennent à remercier tous les enseignants, secrétariats, services de l'Université et étudiants qui par leurs actions ont contribué au développement de l'association.

Toutefois, nous nous devons d'exprimer quelques regrets:

- Pourquoi un respectable Directeur d'UFR des Langues a-t-il mis autant d'énergie à intimider et perturber notre travail en tant qu'association étudiante durant ces trois dernières années?

- Pourquoi ce même estimé Directeur d'UFR des Langues continue-t-il à vouloir nous priver de l'espace de travail qui a été celui de notre association depuis plus de 3 ans?

- Pourquoi les UFR des Langues n'attribuent-ils pas un minimum de crédits et de financements à leurs associations étudiantes lorsque celles-ci leur présentent des demandes légitimes de subventions?

- Pourquoi la Direction du Département d'études ibériques, qui gère

les enseignements de portugais à l'Université Marc Bloch, a-t-elle tenu à dénigrer le travail de notre association en plein Conseil d'UFR des Langues, sans qu'aucun membre de la Direction de Chama ne soit autorisée à être présent?

- Qu'attendent les UFR des Langues pour entamer les démarches nécessaires auprès du Ministère de l'Éducation afin de proposer aux étudiants des enseignements de portugais dignes d'une Université qui se veut Université Européenne de Strasbourg?

Nous souhaitons vivement en laissant la place à une équipe plus jeune et plus dynamique, mais tout aussi compétente que les fondateurs de Chama, que vous saurez faire preuve de davantage de soutien envers l'amicale des étudiants lusophones de Strasbourg, envers ses membres, ses dirigeants et envers la langue portugaise, qui je vous le rappelle est un véritable plus pour les étudiants, celle-ci étant la 5^{ème} langue la plus parlée dans le monde, devant l'allemand, le français, l'italien, le grec, le persan, etc. Salutations cordiales

■ Toute l'équipe 2005-2008 de Chama

N°1 vers le Portugal ✈

ALGARVE

PORTO

MADÈRE

LISBONNE



**A Noël faites sensation :
offrez des billets d'avion !**



Le Portugal à partir de

99 € TTC*
Aller Retour

Au départ de Paris, Lyon, Marseille, Nice et Toulouse

* Achetez jusqu'au 31/12/2008 et voyagez du 15/01/2009 au 31/05/2009. Conditions spéciales d'application et soumis à disponibilité.

- Carte d'embarquement sur internet
- 20 kg de bagages gratuits
- Large choix d'horaires
- Collation à bord offerte
- Frais de carte de crédit inclus

Réservations et informations :

-  www.flytap.fr
-  **0820 319 320** (0,12 € TTC/mn)
-  Agence de voyage

TAP

TAP PORTUGAL

A STAR ALLIANCE MEMBER

+ QUE JAMAIS VOTRE COMPAGNIE



Raquel Tavares apresentou em Lisboa espectáculo que quer trazer a França

A fadista Raquel Tavares apresentou na semana passada no Fórum Lisboa, na capital, aquele que será o "espectáculo tipo" que levará a cena no próximo ano noutros palcos nacionais e estrangeiros, nomeadamente em França.

O alinhamento será baseado essencialmente no seu segundo álbum, "Bairro", "mas com alguns temas do primeiro disco que fazem todo o sentido para um perspectiva do percurso", disse à Lusa a fadista. No próximo ano, a fadista, distinguida em 2006 com o Prémio Amália Rodrigues Revelação, prevê digressões a França, Bélgica, Holanda, Espanha, Itália e, em Junho, aos Estados Unidos.

Referindo-se ao espectáculo, afirmou: "Vou levar o 'Bairro' para cima do palco de uma maneira simples, genuína e tradicional. Eu estou a tentar recriar com alguns elementos cénicos essa Lisboa que se viveu noutros tempos, mas também a actual".

"Bairro", produzido pelo músico Diogo Clemente foi editado em Maio passado e inclui, entre outros, fados dos repertórios de Lucília do Carmo e Maria da Fé, além de inéditos. "No espectáculo vou também tentar recriar o ambiente das casa de fado dos bairros, será um concerto de fado não é uma peça de teatro mas os complementos cénicos, mais uma vez, para aí remeterão", acrescentou.

A fadista assume-se como "bairrista" e é o que quer apresentar em palco "para que não haja diferenças entre o que foi gravado e que se canta ao vivo", sublinhou. Consigo estarão Guilherme Banza na guitarra portuguesa, Marco Oliveira na viola e Fernando Araújo na viola-beixo.

Também toca viola braguesa num grupo de folclore Manuel Jorge Pereira: escultor desde criança

Foi em Saint Germain-sur-Morin, perto da Disneyland, que fomos encontrar Manuel Jorge Pereira, escultor de pedra que acabou de expor na Mairie de Champigny-sur-Marne (94 Val de Marne).

Tudo começou quando Manuel Jorge Pereira tinha 8/9 anos. O seu avô possuía um burro que o jovem gostava de ver. Passava tempo a olhá-lo e a examiná-lo. Ora por essa altura os pais tinham acabado de construir a sua casa e tinham sobrado pedras da construção. Foi assim, «olhando para as pedras e para o burro, que nasceu a ideia de esculpir a cabeça do animal» confia Manuel Jorge Pereira ao LusoJornal. Assim começava a aventura que o levaria pelos caminhos das exposições.

Depois desta primeira experiência, seguiram os bustos: dos avós, da esposa e do Padre Ventura, Director do Colégio São Miguel em Fátima. «O que eu mais gosto é de imortalizar as pessoas assim como gosto de introduzir a simbologia das coisas nos meus trabalhos» explica o artista.

Para realizar um busto é necessário cerca de um mês e meio a tempo inteiro. As pedras utilizadas para as obras de artes e vindas de Portugal são o mármore, a pedra de Ançã (Cantanhede) «de que gosto imenso porque tem uma história, dela emana uma certa sensibilidade» e a pedra preta da calçada. Mas também utiliza «a pedra de Paris que contém fósseis e por isso parece ter vida nas minhas mãos. Gosto de ir à descoberta do que está dentro da pedra, do que ela desperta em mim» explica o artista.

Várias foram as exposições a quais Manuel Jorge Pereira participou até hoje e várias foram as peças oferecidas a empresas ou instituições. Por isso só deixaremos aqui alguns exemplos. Podemos ver o "Pescador naufragado" na Praia da Rocha, na Nazaré, em homenagem aos pescadores, em 2001. Encontra-se na biblioteca de Vila Nova de Ourém um busto



Manuel Jorge Pereira explica uma das suas esculturas

oferecido para imortalizar o homem aquando dos incêndios de 2005. Em Fontenay-sous-Bois (94) encontrarão uma obra representando os 30 anos da Revolução dos Cravos e em Champigny-sur-Marne poderão admirar um peça dedicada aos emigrantes. Nela se reflete uma simbologia para quem souber decifrá-la: «a pá e a picareta representam o trabalho de pedreiro que quase todos os homens portugueses encontraram quando chegaram a França e as duas enxadas rasas representam o trabalho do campo que deixaram em Portugal. O gualho ["serre-joints"] em forma de coração indica até que ponto o coração dos emigrantes ficou apertado quando estes tiveram de deixar a sua terra» declara Manuel Jorge Pereira ao LusoJornal.

Algumas das suas obras estão em exposição permanente na galeria Thuilier em Paris 3. A Rádio Alfa e o programa Portugal no Coração também receberam a sua contribuição. O seu próximo projecto será de realizar durante as férias de Verão, em Portugal, o busto do 1º Presidente da Junta de Freguesia da Atouguia.

Mas Manuel Jorge Pereira não é só escultor, é também músico, e é na associação "As Cantarinhas" de la Queue-en-Brie (que representa a Alta Estremadura) que toca viola braguesa. Esta paixão surgiu praticamente ao mesmo tempo que a paixão pela escultura. E por coincidência ou não, também por causa do avô. "Um dia que a minha mãe labutava na terra encontrou uma harmónica. Logo me apoderei dela e comecei a tocar. Mas foi

em casa com o meu avô materno que aprendi realmente a tocar. Mais tarde já adulto, vim a saber que o meu avô paterno tocava guitarra de fado na sua juventude. Esta descoberta levou-me a comprar a minha própria guitarra e o método e comecei a aprender de maneira autónoma» explica Manuel Jorge Pereira ao LusoJornal. Há 8 anos, quando integrou o rancho, deixou a guitarra e comprou uma viola braguesa. Hoje, além de tocar na associação, por vezes junta-se com dois ou três amigos e vão tocar serenatas para quem os convidar.

■ Eunice Martins



O LusoJornal deseja Festas Felizes

a todos os seus leitores e clientes



BES SOBE & SEGUE
RENDIMENTO ESPECIAL 2ª SÉRIE
RESIDENTES NO ESTRANGEIRO

**SOBE 7 MESES
ATÉ AOS 7%
E SEGUE A RENDER
À TAXA DE MERCADO**

Faça como o Ronaldo, use a cabeça. Adira ao BES Sobe e Segue Rendimento Especial 2ª Série, uma aplicação a prazo com capital e rendimento garantidos, e tenha uma poupança que em 7 meses sobe até aos 7% com uma TANB média de 5,286%*. Depois, a partir do 8º mês, o seu dinheiro segue a render semestralmente, com capitalização de juros, a uma taxa calculada com base na Euribor a 6 meses menos 0,75%. Tem ainda a possibilidade de reforçar a sua poupança com entregas a partir de €250, a partir do segundo ano. Com capital e rendimento garantidos, esta é uma poupança perfeita para ver o seu dinheiro a crescer.

Base de cálculo 365 dias, sem arredondamento.

*É aplicada uma comissão de subscrição de 0,5% sobre o montante subscrito.



**BANCO
ESPIRITO
SANTO**

Quem
sabe, sabe
e quem usa
a cabeça
é que sabe

ALEMANHA, BÉLGICA, FRANÇA, LUXEMBURGO, REINO UNIDO E SUIÇA - 00 8000 24 7 365 0
| ÁFRICA DO SUL - 0 800 99 52 28 | BRASIL - 0 800 891 82 32 | CANADÁ E ESTADOS
UNIDOS - 011 8000 24 7 365 0 | EM QUALQUER OUTRO PAÍS - 351 21 855 77 53 | www.bes.pt





Amália: Concerto do Olympia de Paris reproduzido no Campo Pequeno



21 Anos depois do último concerto de Amália Rodrigues no Olympia de Paris, em 25 de Abril de 1987, meia dúzia de fadistas, entre os quais a sua irmã, celeste Rodrigues, deram um concerto num Campo Pequeno, em Lisboa, praticamente esgotado, reproduzindo exactamente o alinhamento das canções que foram cantadas em Paris.

Amália Rodrigues cantou várias vezes em França em França, nomeadamente na mítica sala da Rue des Capucines, de onde saiu com um passaporte francês especial, e partiu à conquista da União Soviética.

Desta vez, foi homenageada por Camané, Mariza (a mais aplaudida da noite), Ana Moura, Carminho (o mais jovem em palco que cantou uma canção apenas acompanhada à viola acústica), Ricardo Ribeiro, Celeste Rodrigues e Joel Pina. Foram acompanhados por José Manuel Neto (guitarra) e Marino de Freitas (baixo), alternando com Carlos Manuel Proença e Diogo Clemente.

Começaram com 'Fadinho Serrano' e terminaram com 'Uma Casa Portuguesa', um dos maiores êxitos de Amália.

■ Manuel Martins

**Divulgue
as actividades
do seu clube
no LusoJornal
01.53.79.21.20**

Apresentadora luso-descendente apresenta «La Matinale»

TV: Karine Lima nas manhãs do canal Info Sport

A jovem animadora, Karine Lima, vai apresentar a partir de Janeiro uma nova emissão 'La Matinale' no canal Info Sport, todos os dias entre as 6h00 e as 10h00 da manhã. "Será um novo programa feito com bom humor e de uma forma simpática, no qual tentamos abordar a actualidade desportiva. Para além do Telejornal apresentado por Thomas Villechaize, haverá igualmente crónicas diversas, perguntas dos telespectadores, um convidado desportivo, o tempo e ainda a foto do dia", começa por declarar Karine Lima.

Foi com muito entusiasmo que a apresentadora luso-descendente aceitou este novo desafio. Mais um programa que se vem juntar às demais emissões que já apresenta em outros canais. 'Défis de l'Impossible' no canal NRJ 12, que co-apresenta com o conhecidíssimo Magloire, no qual os campeões ultrapassam as suas capacidades para realizar novos desafios. Também todas as Terças-feiras, 'NRJ Poker Stars le Duel' apresenta um jogo no qual se confrontam candidatos num torneio de poker. Sem esquecer às sextas-feiras, o programa no canal NRJ Paris onde vai à descoberta de um bairro parisiense com um convidado VIP. "Tenho a sorte de poder fazer um trabalho no qual me sinto bem e de apresentar programas variados e enriquecedores", diz a sorrir.

Uma agenda bem preenchida, Karine Lima define-se como uma mulher moderna e activa. "Por vezes sou obrigada a recusar certos programas por falta de tempo ou pura e simplesmente por falta de compatibilidade com os meus horários. Geralmente é em Setembro ou em Janeiro que nos propõem novas emissões e é necessário saber fazer a escolha certa", explica ao LusoJornal. Contudo o sonho de Karine é sem dúvida apresentar um jogo popular 'La roue de la fortune' ou ainda 'Attention à la marche' "seria efectivamente o ideal! Adorava apre-



Karine Lima

sentar um jogo deste género. Só o contacto com o público é extraordinário e é essa relação entre o animador e o público que me

atrai imenso", confessa.

Grande apaixonada pelo desporto automóvel, Karine Lima adora altas sensações e desportos extre-

mos com grande adrenalina. Participou nomeadamente no Troféu Andros ou le Raid Hummer, contudo afirma não gostar de todos os desportos. "Na verdade sou uma apaixonada pelos desportistas, artistas plásticos, actores, cantores, todos aqueles que conseguem propor algo de novo ou de diferente".

Karine Lima também passou pelo teatro recentemente, na peça 'En vers et contre tous' e aguarda que uma nova peça de teatro lhe seja proposta brevemente.

Com 31 anos, Karine Lima tem percorrido estes últimos anos diversos canais da televisão, (Canal Plus Sport, M6), sem esquecer as suas várias participações quer na música, quer em séries francesas ou em anúncios publicitários como a Decathlon ainda recentemente.

Orgulhosa de ser portuguesa, Karine Laranjeira Lima, está muito ligada a Portugal e não esquece a educação e a cultura que os seus pais e avós lhe inculcaram. "O sangue português corre nas minhas veias e Portugal fará sempre parte de mim. Que esteja aqui, em Marrocos ou na China, Portugal estará sempre presente na minha vida. Vou todos os anos a Portugal e apesar de conviver muito pouco com a comunidade portuguesa cá em França, recebo constantemente mensagens a apoiarme e a felicitar o meu trabalho", diz com alguma emoção.

A animadora prepara-se para passar as Festas de Natal à portuguesa com a sua família, antes de partir de férias para desfrutar do seu tempo de repouso bem merecido.

■ Clara Teixeira

www.karinelim.com

Escritora com apenas 13 anos

Fim da «Volta à França» dos escritores europeus



Vai acabar no dia 31 de Dezembro a série de manifestações culturais que a França organizou durante a 'sua' Presidência da União Europeia.

Vinte e seis projectos entre a França e cada um dos Estados membros, mobilizando artistas, instituições culturais, apresentadas simultaneamente em França e em cada uma das capitais europeias: cinema, fotografia, teatro, literatura, arte contemporânea, música...

Ciclos de 27 obras europeias: 27 livros, 27 filmes, 27 espectáculos, 27 concertos, 27 exposições, 27 lições de História, compuseram uma permanência em cada uma das grandes cidades francesas.

De Outubro a Dezembro 2008, o encontro dos escritores de 27 países foi nomeado "Tour de France des écrivains européens". De Portugal vieram Lúcia Jorge (foto) e Gonçalo Tavares.

Lúcia Jorge nasceu no Algarve em 1946, frequentou o liceu de Faro antes de se formar em Filologia na capital. É professora de Universidade em Lisboa, escreveu o seu primeiro livro em 1979 e em 1999 obteve o prémio Jean Monnet de Literatura Europeia.

Gonçalo Tavares nasceu em Luanda, Angola em 1970, é universitário e ensina Epistemologia na Universidade em Lisboa, prosseguindo uma pesquisa sobre "a teoria do conhecimento". Foi

apresentado o seu livro "Monsieur Valéry" (tradução de Dominique Nedelec), que é um texto irónico com aparência de conto filosófico, sobre as pequenas contrariedades do quotidiano.

■ Maria Fernanda Pinto

**Anuncie no
LusoJornal
01.53.79.21.20**



Escritora com apenas 13 anos Sara Meireles apresentou livro no ILCP



LusoJornal - Jorge Campos

Sara Meireles com o Conselheiro José da Rocha

Neste sábado dia 13 de Dezembro a representante do Instituto de Língua e Cultura Portuguesa (ILCP) Rosa Maria Queiroz Frejanville, acolheu a jovem escritora Sara Meireles, vinda de Portugal, e que apresentava a sua primeira edição e obra literária "Adeus treze anos". Estavam presentes, entre outros, o Cônsul Geral de Portugal em Lyon Joaquim Moreira de Lemos e José da Rocha, Conselheiro das Comu-

nidades Portuguesas.

Sara Meireles é natural de Lisboa, onde nasceu no dia 12 de Agosto de 1993, e onde também teve o seu percurso escolar. Frequenta actualmente o décimo ano de escolaridade.

"Sempre gostei de escrever, e à minha volta, os meus professores e familiares incitavam-me a escrever" disse. "Aos cinco anos já sabia ler muito bem, e até criava a admiração dos meus amigos e

colegas, e tudo isto fez que hoje apresento o meu livro 'Adeus treze anos' para mais tarde recordar e assim deixar escrito todos os bons momentos felizes, na companhia da família e de muitas outras pessoas, com as quais eu vivi até aos meus treze anos" declarou Sara Meireles ao LusoJornal.

O irmão Tiago foi também de grande influência para que a jovem autora viva hoje esta experiência com o seu exemplo e atitudes. Os pais criaram um ambiente familiar que a fez descobrir muitas coisas maravilhosas na natureza e no dia-a-dia, através de Portugal, Espanha e no resto da Europa. O pai, Francisco Javier, é espanhol e a mãe Júlia Adelaide é portuguesa da Beira.

O livro de Sara Meireles encontra-se à venda em Portugal e em vários pontos frequentados por portugueses na cidade de Lyon. Tem o projecto de um novo livro de contos e a sua paixão pela escrita, pensa que sempre estará presente na sua vida.

Sara Meireles esteve também presente neste dia, na "Maison de l'Europe" onde foi acolhida pelo seu Presidente Aulas.

■ Jorge Campos

D. João V, desenhado por Rogério do Carmo



Poeta e co-fundador da Rádio Alfa, Rogério do Carmo desenhou este retrato do Rei D. João V, quando tinha 14 anos. O Director da Biblioteca de Mafra, que vinha todos os dias tomar "a sua bica e copo de água" ao café Estrela, onde trabalhava Rogério, um dia viu-o a desenhar e gostou. O "café Estrela" era mesmo em frente do Convento e este edifício despertava já a atenção do jovem Rogério. Foi quando o Director da Biblioteca lhe trouxe um livro sobre a construção do Convento que ele descobriu, a pouco e pouco, o que fez o rei que o mandou edificar, D. João V, cujo rei-

nado teve culturalmente aspectos de muito interesse, como a criação do barroco na arquitectura, mobiliário, talha, azulejo e ourivesaria, além de ter fundado a Real Academia Portuguesa de História e ter introduzido a ópera italiana em Portugal. Rogério ficou a conhecer bem a época.

Quando o Director da Biblioteca lhe pediu para lhe desenhar o retrato de D. João V, Rogério ficou contentíssimo. "Fui, diz ele, comprar duas folhas de papel cavalinho, e desenhei o retrato de D. João V e do sua esposa D. Mariana de Áustria e levei-os ao Senhor Assunção. Qual não foi o meu espanto quando os vi, enquadrados e pendurados na parede da Biblioteca, logo no dia seguinte. Por baixo, estava escrito: desenho feito por Rogério do Carmo um dos nossos leitores, com 14 anos apenas".

Sus anos depois, perguntou pelo quadro que já não estava na Biblioteca, tinham-no levado e exposto na Escola onde Rogério andou, avenida Elias Garcia. Bastantes anos mais tarde foi "visitá-lo" e não o encontrou! Porque? Porque está pendurado, definitivamente, no Museu Regional de Mafra. É património Nacional.

■ Maria Fernanda Pinto

BPI Présentent le

7 Février 2009 à 21h

au **ZENITH** METRO - PORTE DE PANTIN

LOCATIONS : MAGASINS FNAC, CARREFOUR VIRGIN et Agences BPI
Tél : 0892 707 507 (0,34€/min) www.fnac.com
POINTS DE VENTE HABITUELS

Avec la participation de **Nelson Ritchie**

TONY CARREIRA

Partenários: **WRTI**, **LUSATEC**, **JORNAL Mundo**

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

PARIS 9 (LUCY)
7, RUE PIERRE HARET
01 40 82 97 37

PARIS 12 (CHARENTON)
41, BD. PONIATOWSKI
01 43 40 66 00

PARIS 8 (LOPES VOYAGES)
36, AV. HOÛCHE
01 45 63 13 77

PARIS 4 (BASTILLE)
37, BD. HENRI IV
01 42 72 65 24

CHAMPIGNY
201, AV. MAURICE THOREZ
01 48 80 73 10

VERSAILLES
40, RUE DE L'ORANGERIE
01 39 50 43 44

Iberolines
AGENCE DE VOYAGES

LE SPECIALISTE DU **PORTUGAL**

VOUS OFFRE AUSSI **LE MONDE**

À PETIT PRIX

- TRAIN
- AVION
- SÉJOURS
- AUTOCAR
- LOCATION DE VOITURE

Partenários: **InterNorte**, **PURECITY**, **ALSA**



Valence: Alunos portugueses artigos da Declaração dos Direitos do homem



Os alunos do professor Larartine Pinto participaram na leitura dos artigos da Declaração dos Direitos do homem, no dia 10 de Dezembro, data do seu sexagésimo aniversário. Leitura esta feita na Câmara municipal de Valence com a presença do seu Presidente e de todos Vereadores. Foi mais um valor para a Língua portuguesa, participar nesta comemoração, onde várias línguas foram ouvidas. O Presidente da Câmara municipal felicitou todos os alunos e o seu professor pela participação. No fim pais e população tiveram direito a um lanche na sala de festas do Município.

■ A Associação de Pais do Curso de Português

CCPF: Teatro em Paris

A CCPF e a Filarmónica Portuguesa de Paris convidam à cerimónia de encerramento do Festival «Tous en Scène, Todos ao Palco 2008», na próxima sexta-feira, 19 de Dezembro, a partir das 20h30, na Casa de Portugal da Cidade Universitária, para assistir à peça de teatro "Resistência", de Joaquim Pires, representada pelo grupo de teatro da APCS de Pontault-Combault (Maison du Portugal - 7 Boulevard Jourdan - 75014 Paris).

A peça "Resistência" associa o texto dramático, o texto lírico das canções de resistência durante o período salazarista e a poesia dita de intervenção. Sob o jugo do poder religioso e do poder político, é um povo inteiro que sofre ou que permanece no mutismo que a ignorância impõe. No entanto algumas vozes mais corajosas conseguem manifestar a sua revolta, a sua indignação. A peça visita alguns lugares comuns e estereótipos das ditaduras fascistas mas o ritmo, a encenação dos poemas e das canções, o tom ora dramático ora humorístico, conferem-lhe vida e dinamismo. O espectáculo é gratuito. Infos: 01.44.62.05.04

Pour la première fois dans la ville

Association franco-portugaise d'Oloron a organisé le Premier Salon des Arts & Déco

Le dimanche 14 décembre fut l'occasion pour l'association France-Portugal d'organiser le Premier Salon des Arts & Déco en la salle Palas, chauffée et bien éclairée, mise gracieusement à disposition par la Mairie d'Oloron-Ste Marie «que nous remercions chaleureusement» dit Elsa Godfrin, dirigeante de l'association.

Une quinzaine d'exposants du Béarn et des environs ont présenté leur savoir-faire auxquelles se sont jointes deux associations humanitaires intervenant l'une en Lettonie et l'autre au Burkina Faso - Bijoux d'ambre des bords de la Baltique et Figurines de bronze à la cire perdue. Beaucoup de couleurs affichées sur les tables ou sur les grilles en vue d'égayer les intérieurs de nos maisons à l'approche des fêtes de fin d'année mais aussi pour le quotidien: Encadrements sur mesure, vaisselle décorée, bijoux en verre, couteaux Laguiole, fabricants meubles béarnais, décorations florales, artiste peintre contemporain, objets de décoration de Noël, vaisselle et broderies portugaises bien sûr ont contribué à donner envie d'un coup



Un meuble de pur style béarnais

de jeune, de fraîcheur et de renouveau. Et ce, à des prix très raisonnables.

Le temps pluvieux avec un soupçon de flocons de neige a rendu les sorties des visiteurs potentiels, un peu

timides le matin. «Mais l'après-midi fut bien plus chanceuse» dit le Président Christian Godfrin qui a servi un apéritif traditionnel avec Porto et Vinho Verde.

Une longue tablée dressée en milieu de salle à 13 heures avec les exposants pour une «garbure» ou sauté de porc pour certains, et crêpes pour les autres. Même le Maire d'Oloron-Ste Marie et son épouse se sont joint au repas.

Sur le coup de 17 h 45, tout le monde a commencé à remballer en se promettant de renouveler l'expérience pour l'an prochain «mais avec une proposition sur deux journées avec les stands organisés différemment» explique Graciane Bancon, dirigeante de l'association. «Plus ouverts sur le public, avec possibilité d'amener du matériel de démonstration».

«Mais d'ores et déjà, les bénévoles de l'association et les exposants sont remerciés pour leur participation à cette première manifestation de ce genre».

Associação de Lyon Ouest organizou jantar festivo de fim-do-ano

A Associação Cultural Recreativa Jovens Portugueses de Lyon Oeste (ACRJPLO) domiciliada em Ste. Consorce (69) organizou o seu Jantar Festivo de fim-de-ano para os sócios e não-sócios. Cerca de centena e meia de convivas puderam apreciar toda a organização e o bom ambiente festivo. O DJ Mário Ribeiro e a cantora Lidie, animaram a festa com baile e espectáculo.

Lidie é uma cantora luso-descendente da região de Lyon e que apresentou os seus últimos trabalhos musicais ao público presente. A sua voz cristalina e o seu charme encantaram a assistência, que mais uma vez a aplaudiram, já que foi a segunda vez que apresentou o seu reportório nesta associação.

Pacheco Serafim, o Presidente da ACRJPLO, convidou para esta manifestação o Presidente da Câmara de Ste. Consorce, J.M. Thimonier, a Conselheira Saby, o Conselheiro das Comunidades Portuguesas José da Rocha e o ex-Conselheiro Filipe Araújo.

J.M.Thimonier anunciou aos presentes que a Câmara tinha um projecto de geminação a concretizar nos dois próximos anos, com um vila ou cidade de Portugal.

Pascal Didelet o responsável pelo projecto fez apelo aos dirigentes da associação para que o ajudassem nesta busca e escolha da vila ou cidade portuguesa.

“Estou contente de ver que esta associação, convidando-a, apoia



Momentos dos habituais discursos

esta jovem artista Lidie, e assim também a nossa cultura musical” disse ao LusoJornal o Conselheiro José da Rocha. “Este tipo de iniciativa devia-se repetir, para fomentar e ajudar estes novos talentos no seio da nossa Comunidade”. “A nossa associação tem agora à disposição dos sócios e não-sócios um site internet que convidamos a visitarem, e onde toda a informação inerente à associação

estará presente sob forma de anúncios, reportagens e informação geral” declarou ao LusoJornal o Presidente Serafim Pacheco.

No decorrer desta festa foram entregues presentes aos mais jovens com a presença do simbólico Pai Natal.

Ste. Consorce situa-se nos “Monts du Lyonnais” a oeste da cidade de Lyon. A Comunidade portuguesa nesta região de Lyon é muito nu-

merosa e vêem das regiões das Beiras, em Portugal. Aqui também os recém-chegados marcam presença e integram-se na Comunidade.

■ Jorge Campos

www.acrjpl.com

Les Saveurs du Portugal

Venha fazer
as suas compras
num verdadeiro
Supermercado
com produtos
portugueses seleccionados
especialmente para si.



Faça já a sua
encomenda !

Venha provar o verdadeiro
Leitão à Bairrada
assado num forno a lenha tradicional

e ainda:
Churrasco, Cabrito assado
e muitas outras variedades de pratos regionais portugueses

Venha fazer as suas
compras de Natal e
de fim-de-ano



N'hésitez pas à consulter notre service traiteur!

13 rue des Communes
78260 Achères

Tél.: 01.39.22.89.62

lessaveursduportugal@wanadoo.fr

Ouvert sans interruption (même le dimanche) de 9h30 à 19h30
(Fermeture le lundi)





Marseille: l'Hispanam ferme ses portes pen- dant les fêtes

L'association Hispanam, à Marseille, ferme ses portes le samedi 20 décembre, jusqu'au lundi 5 janvier, jour d'ouverture de la médiathèque et de la reprise des cours de langues.

Outre les cours de portugais, espagnol, italien, anglais et français, Hispanam ouvre aussi des cours de chinois débutant.

Les cours de Portugais ont lieu:
Débutant: le vendredi de 12h30 à 14h00 et le vendredi de 18h30 à 20h00.

Intermédiaire: le vendredi de 17h à 18h30.

Conversation: le jeudi de 18h30 à 20h00

Atelier de traduction: le vendredi de 18h30 à 20h30 une fois par mois.

Hispanam - Centre culturel et linguistique

62 chemin Saint Jean du désert
13005 Marseille
Tél: 04.91.48.39.79
www.hispam.info

Em Caluire, Lyon

Jantar de fim do ano da Federação das associações portuguesas do Rhône-Alpes

Foi no restaurante Le Capot em Caluire que a Federação das Associações Portuguesas do Rhône-Alpes organizou o seu jantar anual de Natal, juntando à mesma mesa o Cônsul de Portugal em Lyon, Joaquim Moreira de Lemos, o vice-Cônsul, Presidentes de associações, empresários e personalidades próximas da Comunidade portuguesa.

“Até aqui o jantar anual da federação era mais destinado a juntar animadores e dirigentes da Federação, mas desta vez, decidimos alargar a todos, sobretudo aos nossos patrocinadores” explicou ao LusoJornal o Presidente Manuel Cardia Lima. Esta é uma forma de agradecer a colaboração de todos aqueles que nos ajudam durante o ano”

Na sua intervenção, Manuel Cardia Lima agradeceu o apoio do Cônsul-Geral de Portugal. “Sabemos que ele não deve ficar por cá muito mais tempo, e por isso, aproveitei a oportunidade para lhe agradecer todo o apoio que nos deu”. E depois explicou que “não se trata de apoio financeiro, trata-se de intervenções, por vezes junto de autarquias aqui da região, por vezes para desbloquear situações. Foi-nos de



Manuel Cardia Lima discursa perante o olhar do Cônsul de Portugal

grande ajuda”.

Na sua intervenção, o Cônsul de Portugal agradeceu as palavras do Presidente da Federação e felicitou-o pela sua actividade, pelo “trabalho junto da comunidade,

pela sua amizade e lealdade”.

A Federação trabalha com cerca de 40 associações, embora apenas 22 tenham a cotização em dia. “A cotização apenas é importante para as publicidades que as asso-

ciações fazem nos programas de rádio que temos. Mas senão, apoiamos todas aquelas que nos solicitarem” disse ao LusoJornal o Presidente Manuel Cardia Lima.

A Federação é responsável pelos programas em língua portuguesa na Radio Trait d'Union, todos os dias, de segunda a sexta, das 19h30 às 21h00, aos sábados, das 13 às 15h30 e aos domingos das 10h30 às 12h00.

Por estar sensível à importância da comunicação social, Cardia Lima convidou jornalistas ao jantar anual da federação e agradeceu-lhes também pela divulgação das actividades. “Necessitamos da colaboração dos jornalistas para dar mais visibilidade às nossas acções” disse ao LusoJornal.

Em Março, a Federação vai organizar uma viagem a Portugal para dirigentes associativos e federativos, onde vai agendar visitas à Assembleia da República e encontros institucionais.

Por fim, Manuel Cardia Lima anunciou o próximo momento forte da Federação, que será um concerto de fado, no próximo dia 7 de Fevereiro, na Salle d'Eculy.

■ Carlos Pereira

Boa oportunidade de negócio

Vende-se Posto de Abastecimento de combustíveis com Bar/Cafetaria, Totalmente equipado, no concelho de Murça (entre Vila Real e Mirandela).



Os interessados podem contactar pelo telefone +351.962.078.964



4x4 Todo terreno: Queria ganhar pela segunda vez consecutiva

Mário Andrade não conseguiu ganhar em Fronteira

A equipa franco-portuguesa de Mário Andrade não conseguiu ganhar pelo segundo ano consecutivo a mítica prova das 24 Horas de Fronteira, em Portugal, mas foi a equipa que mais deu nas vistas.

Durante um fim-de-semana em que caíram trombas de água no circuito alentejano, tudo começou bem para a equipa de Mário Andrade. Apesar de alguns problemas de cronometragem, da chuva, do vento e do frio, os treinos de qualificação mostraram mais uma vez a vantagem da equipa parisiense, que mais uma vez ganhou a 'pôle position'.

Tudo estava preparado para que a 11ª edição das 24 Horas de Portugal fossem um verdadeiro espectáculo. A RTP transmitiu a quase integralidade da prova e os comentários dos jornalistas presentes eram unânimes: o "pequeno" Clio francês com as cores de Portugal, era sem dúvidas o carro mais rápido em prova.

A boxe dos Andrade estava cheia de gente e a equipa orgulhava-se de apresentar, como quarto piloto, o Campeão do Mundo Carlos Sousa, que veio juntar-se a



O Clio de Mário Andrade foi o carro mais elegante em prova

Mário e a Alexandre Andrade e a Stéphane Barbry.

O jovem Alexandre Andrade arrancou em primeiro e imediatamente distanciou os demais concorrentes. Apesar das tornadas de água, a corrida decorria com um ritmo frenético. Mecanicamente o carro portava-se bem, mas suce-

deram-se os problemas de cremalheira de direcção, de limpavidros, de suporte de motor partido, que obrigaram a uma reparação nas boxes. Alguns concorrentes aproveitaram para ultrapassar o carro franco-português.

Mas os Andrade não se deixam abater com pequenos problemas

de mecânica geral. A um ritmo considerado louco pela maior parte dos jornalistas o Clio dos Andrade estava já a lutar pelo primeiro lugar a duas horas do fim da prova quando a jante da roda traseira esquerda explodiu a toda a velocidade, destruindo com ela o triangulo de suspensão.

Stéphane Barbry ainda conseguiu levar o carro até às boxes, mas o diagnóstico dos mecânicos foi fatal: abandono!

Felicitado pela maior parte dos comentadores e aplaudido pelo público, o Team Andrade e o Clio número 1, não conseguiram ganhar duas vezes consecutivas as 24 Horas de Portugal. Mário Andrade já prometeu "vingança" e promete voltar no próximo ano, quem sabe se com um novo carro.

■ Carlos Pereira

Futsal: Sporting Clube de Paris em destaque



Ao receber e vencer o Garges (3-1), o Sporting Clube de Paris com menos três jogos, subiu ao segundo lugar do Campeonato da Liga de Paris - Série 1, Campeonato que é liderado pelo Issy-les-Moulineaux, enquanto que na Taça de França (3ª eliminatória) esta quinta-feira às 21h15, o SC de Paris vai defrontar o Epinay-sous-Senart. Classificação do Campeonato de Paris - Série 1 e após nove jornadas: 1º Issy-les-Moulineaux (-1 jogo) 29 pontos; 2º SC de Paris (-3 jogos) 22; 3º Gargeoise ASC (-1 jogo) 21; 4º KB United (-3 jogos) 19; 5º Vision Nova 18; 6º Créteil Futsal US 16; 7º Villejuif Futsal (-2 jogos) 16; 8º Créteil Montaigut (-3 jogos) 13; 9º Champs Futsal (-3 jogos) 11; 10º Camps Noues (-3 jogos) com 9 pontos.

Próximo jogo para a Liga de Paris tem lugar no dia 14 de Janeiro 2009, com o Sporting Clube de Paris a receber o último classificado Camps Noues.

O internacional francês Benlala assinou pelo SC de Paris

José Lopes (Presidente do SC de Paris) que nos tinha anunciado que até ao fim deste ano reforçaria a sua equipa de futsal com mais um ou dois jogadores, está a cumprir a sua missão. Para já contratou o internacional francês Benlala (24 anos), que se sente muito satisfeito por envergar a camisola verde e branca, juntando-se assim aos três internacionais franceses Teixeira, Otmani e Alouzi. Recorde-se que o Sporting Clube de Paris que para além do segundo lugar no Campeonato da Liga de Paris, lidera isolado o Challenge Nacional de Futsal contando por vitórias todos os jogos disputados.

■ Alfredo Cadete

LusoJornal junta-se aos Lusitanos de Saint Maur rumo à vitória

O US Lusitanos de Saint Maur e o semanário franco-português LusoJornal, estabeleceram um acordo de parceria com vista ao aumento de visibilidade do clube mítico da Comunidade portuguesa da região parisiense.

O US Lusitanos de Saint Maur foi fundado em 1966, por iniciativa de José Lebre, inicialmente para "se distrair e matar saudades". A história do Clube confunde-se com a dos emigrantes portugueses que vieram trabalhar, nos anos, 60, nas fábricas de Saint Maur, nos arredores de Paris, deixando para trás os tempos difíceis da ditadura em Portugal. Hoje o Clube tem 22 equipas, uma es-

cola de futebol e mais de 400 jogadores licenciados.

O LusoJornal é o único semanário franco-português de informação. Distribuído gratuitamente nos locais habituais de passagem dos Portugueses, e inteiramente disponível via internet, o LusoJornal é sem dúvida o jornal mais lido pela Comunidade lusófona e lusófila de França.

"O Lusitanos de Saint Maur tem uma história que se cruza com a presença portuguesa na região de Paris" diz Carlos Pereira, Director do LusoJornal. "Por isso faz todo o sentido que o LusoJornal apoie esta equipa e lhe dê mais visibilidade".

Por seu lado, Joaquim Martins Lopes, Presidente do US Lusitanos de Saint Maur, explica que "o Clube quer angariar novos sócios e a colaboração do LusoJornal é uma contribuição importante".

"Juntos, o LusoJornal e o US Lusitanos de Saint Maur, estamos a mostrar a nossa vontade de unir as forças vivas da nossa Comunidade, através de dois vectores mediáticos importantes: a imprensa e o desporto".

"A vitória frente ao Bordéus, para a Taça de França, em 2001, foi um jogo inesquecível, mas tenho a certeza que o US Lusitanos de Saint Maur, ainda pode dar mais alegrias aos adeptos portugueses"

afirma o Presidente do Clube.

O US Lusitanos de Saint Maur lançou uma vasta campanha de adesão de novos aderentes.

Durante o mês de Janeiro, o LusoJornal vai publicar uma edição especial dedicada aos Lusitanos de Saint Maur, à sua história, ao seu percurso e às suas equipas actuais.

US Lusitanos de Saint Maur
www.lusitanos.fr
Tel: 01.48.89.22.70

Restaurant Traditionnel

Le Relais de Pontault



10% sur présentation de LusoJornal

2 salles de restauration
Repas d'affaires
Dans un décor fraîchement renouvelé, vous apprécierez une cuisine inventive et raffinée.

9-11 route de Paris, RN4
77340 Pontault-Combault
01.60.29.50.22



Prest⁺ Net⁺
propreté & multiservices

La passion du service

Siège social:
Agence de Marne la Vallée
2 rue du Pré des Aulnes
77340 Pontault-Combault

Agence de Paris
79 rue Emile Zola
95870 Bezons

www.prestnett.com

LUSO Lyon
Web magazine multimédia
Franco Portugais à Lyon
0811 035 977
www.lusolyon.com



Paulo Machado marca na derrota do Saint-Etienne

O médio português Paulo Machado marcou no fim-de-semana passado o seu terceiro golo ao serviço do Saint-Etienne, na derrota no reduto do Toulouse por 3-1, em jogo da 18ª jornada do Campeonato francês de futebol. Apesar do golo do jogador luso, segundo na competição, depois de ter marcado no terreno do Nancy (16ª jornada), os "Verdes", que ocupam a 17ª posição, com 18 pontos, saíram derrotados do terreno do Toulouse, sexto na tabela, com 30.

Lyon: Campeonato inter-associativo de Sueca interrompe para as festas natalícias



No fim-de-semana passado, decorreu mais uma jornada do Campeonato de Sueca inter-associações da região de Lyon, desta vez no sábado dia 13 de Dezembro, na associação Estrelas do Minho de Vaux-en-Velin. Após esta jornada começou o interregno natalício e a 10 de Janeiro, na associação de Vale de Lima, também em Vaux-en-Velin, retoma o Campeonato nas suas tardes de sábados com os horários habituais, das 15h00 às 17h00. Na tabela geral não houve movimentações significativas pois os números mantêm-se. "Estou bem contente com o desenrolar do Campeonato e já temos mais associações que se querem juntar a nós para ao ano 2009/2010. Mais uma vez se prova que podemos fazer actividades inter-associativas juntos" declarou ao LusoJornal Manuel dos Santos, o Presidente da organização.

■ Jorge Campos

Taça de França (8ª Eliminatória) Crêteil/Lusitanos nos 32 avos de final

Viry-Châtillon (CFA) – Crêteil/Lusitanos (N), 1-2
 Jogo em Viry-Chatillon
Espectadores: 400
Árbitro: M. Willems
Marcha do marcador: Lafont (Crêteil/Lusitanos) aos 34 min, Lourdelet (Viry-Châtillon) aos 86 min e Vareilles (Crêteil/Lusitanos) aos 90+3 min.
Crêteil/Lusitanos: Leveaux; Zannoni, Argelier; Di Bartoloméo e Mário Loja; Betsch, Paul, Mokdade (Abwo, 81 min), Lafont e Gohiri; Bouabdallah (Vareilles, 85 min).
Treinador: Olivier Frapolli
 Ao intervalo: 0-1



A equipa bateu-se para ganhar

Como se previa, não foi fácil para a equipa luso-gaulesa ultrapassar a barreira do Viry-Châtillon líder do seu grupo no CFA. É que o golo que deu para carimbar o passaporte para os 32 avos de

final dos homens do Presidente Armando Lopes, só surgiu no cair do pano (90+3 min) por Vareilles que poucos minutos antes tinha

substituído Bouabdallah. No final da partida, o Técnico da equipa luso-gaulesa Olivier Frapolli reconheceu isso mesmo: "Fi-

zemos um bom primeiro tempo. Na segunda parte entrámos mal, o que nos dificultou bastante passar esta eliminatória. Mas o principal foi concluído. Agora só nos resta aguardar pelo próximo adversário".

■ Alfredo Cadete

Coupe de France : Evry-Crêteil/Lusitanos

Le tirage au sort des 32^{èmes} de finale a fait d'Evry le prochain adversaire de l'US Crêteil-Lusitanos en Coupe de France. Les joueurs d'Olivier Frapolli devront donc s'imposer le samedi 3 janvier face à la formation essonnoise évoluant en Division Honneur pour valider leur billet pour le prochain tour.

Banque BCP, Império Assurances e Marques Marine comandam Liga Fut 5 da CCIFP pára durante a quadra natalícia



A Liga de Fut 5 da Câmara de Comércio e da Indústria Franco-Portuguesa (CCIFP) interrompeu durante a quadra natalícia, numa altura em que três equipas partilharam o primeiro lugar: a Banque BCP, a Império Assurances e a Marques Marine. As três equipas têm 6 pontos, seguindo-se a equipa da Caixa Geral de Depósitos com 4 pontos, a equipa da Fidelidade/CCIFP/APS com 1 ponto e a equipa da Pastelaria Canelas com 0 pontos, apesar de já terem realizado 4 jogos.

A equipa Canelas, é composta por Paulo Varanda (Cap.), Hugo Nogueira (sub-Cap.), Carlos Gonçalves, Carlos da Ponte (Delegado), Rui da Rocha, Cassiano Lameirinhas, David Ferreira, Jorge Branco e Pedro da Cunha. Já sofreu 79 golos e apenas marcou 9. Começou por sofrer uma pesada derrota de 2-26 face à Marques Marine, no dia 17 de Novembro. Depois perdeu por 14-3 face à Fidelidade Assurances, no dia 24 de Novembro, voltou a perder 17-1 face à Banque BCP no dia 1 de Dezembro, e finalmente perdeu por 22-3 face à CGD, no dia 8 de Dezembro. Daqui até ao dia 25 de Maio, data em que termina a Liga CCIFP, a

equipa vai ter de ser encorajada para mudar a tendência actual e provar que é tão boa a jogar futebol como a fazer deliciosos pastéis de nata.

Ainda durante esta primeira fase da Liga, de referir que o jogo com menos golos foi aquele que se defrontou, no passado dia 8 de dezembro, entre a Banque BCP e

a Marques Marine. O banco ganhou por 5-3, num jogo em que se destacam os apenas 8 golos marcados. Também se destaca o empate a 12 golos de duas equipas de empresas do mesmo grupo: a equipa da Caixa Geral de Depósitos e a equipa da Fidelidade/CCIFP/APS.

Vamos agora esperar o dia 12 de

Janeiro, data em que retoma esta Liga da CCIFP. Os jogos, com dois meios-tempos de 25 minutos cada um, realizam-se às segundas-feiras à noite, no campo sintético coberto de Boissy Saint Léger (94), agremetado pela Federação Francesa de Fut 5.

■ Carlos Pereira

Équipe	Matches	V	N	D	BP	BC	Pts
1. Banque BCP	2	2	0	0	22	4	6
2. Império Assurances	2	2	0	0	25	13	6
3. Marques Marine	3	2	0	1	38	12	6
4. Caixa Geral Depósitos	3	1	1	1	44	26	4
5. Fidelidade/CCIFP/APS	2	0	1	1	17	21	1
6. Canelas	4	0	0	4	9	79	0

LusoJornal

01.53.79.21.20

Réparation de toutes marques
 Toutes compagnies d'assurances
 Carrosserie certifiée



José Trovão

Une équipe de professionnels à votre service

PRO-AUTO Carrosserie - Tel 01 34 61 43 21
 36 avenue de la gare - 78310 Coignières
 www.pro-auto.fr - contact@pro-auto.fr



Lusitanos – Poissy, 2-0

Victoire de Lusitanos de St. Maur avant la trêve

Stade Chéron, à Saint-Maur, 100 spectateurs

Lusitanos Saint Maur: Oliveira, Almeida (Almeida Pinto, 25 min), Evangelista, Hubert, Dakad, Bayo, Clamote, Viegas (Ngabo, 67 min), Sejour, Lopez, Ebanda (Pandor, 82 min). Entr. J. Sousa

Pour son dernier match de Championnat avant la trêve hivernal, les Lusitanos de Saint-Maur accueillent l'AS Poissy, placée à un point derrière eux au classement avant ce match. Cette victoire importante de l'équipe lusitanienne avant les fêtes permet aux joueurs et au staff technique de finir l'année sur une note positive, l'équipe ayant une nouvelle fois trouvée des ressources pour revenir au score puis prendre l'avantage.

En effet, ce sont les visiteurs qui trouvèrent les premiers l'ouverture sur coup-franc direct aux vingt mètres et plus précisément la lucarne d'Oliveira de manière imparable (10 min). L'équipe de Poissy démontra pendant une demi-heure une certaine qualité et les verts et rouges semblaient,



Jogadores felicitam o Capitão Lopez pelo golo

eux, bien apathiques. Il aura suffit d'une action d'école, décalage sur la gauche de Dakad dont le centre est dévié par Sejour dans les pieds de Viegas qui seul aux six mètres trompe le gardien et égalise (30 min). Ce but agit comme un coup de fouet et les Lusitanos monopolisaient le ballon, trouvant juste avant la pause le moyen de prendre l'avantage. Sur

un renvoi plein axe de la défense, Lopez, le capitaine lusitanien, tente et réussit une merveille de volée qui heurte la transversale et finit par rentrer. De retour des vestiaires, les locaux maintiennent leur emprise sur la rencontre et se procurent plusieurs occasions de faire le break mais ni Clamote dont les frappes frôlent les montants à

deux reprises, ni Ngabo tout juste entré en jeu, qui décalé par ce même Clamote trouve le petit filet extérieur seul aux six mètres.

Les visiteurs auront l'occasion d'égaliser sur corner mais le ballon est repoussé sur sa ligne par un défenseur des Lusitanos. La fin de match fût âpre dans des conditions rendues difficiles par un terrain lourd. Le coup de sifflet final permis aux joueurs de fêter avec le public présent cette victoire nécessaire et utile pour se repositionner au classement. Pour J. Sousa «c'est une victoire symbolique, après avoir couru après le score nous réussissons à l'emporter. Ce sont ces matchs qui consolident le groupe et permettent d'aborder la reprise avec sérénité».

Une longue trêve attend les saint-mauriens qui ne reprendront les matchs officiels que le 25 janvier par un déplacement à Saint-Ouen l'Aumône, adversaire direct au classement.

■ Marc Oliveira

Décès de Manuel Vicente Oliveira, dirigeant des Lusitanos de Saint Maur



L'émblématique dirigeant des Lusitanos de Saint Maur, Manuel Vicente Oliveira, plus connu sous le nom de

M. Vicente, s'est éteint dans la journée du 27 novembre, frappée par la maladie. Il était le dirigeant le plus ancien du club qu'il a aimé et servit pendant 36 ans.

La Direction des Lusitanos de Saint-Maur a envoyé le communiqué suivant:

«La Direction de L'US Lusitanos de Saint-Maur, ses dirigeants, ses joueurs et ses supporters présentent à la famille de M Vicente Oliveira toutes leurs condoléances en ce jour triste pour notre grande famille. Nous perdons aujourd'hui un dirigeant modèle, fidèle au club depuis 36 ans et dont la personnalité restera toujours comme une référence pour nous tous. Toutes nos pensées vont à ses proches, femme et enfants, auxquels nous

souhaitons dire que sa famille lusitanienne sera là pour traverser ces moments terriblement injustes».

Vendredi 28 novembre, une minute de silence a été observée avant le début de l'entraînement des Séniors DH avec la présence de la famille du défunt, des joueurs et de l'ensemble du bureau directoire.

Mardi 2 décembre, une émouvante cérémonie a rassemblé une grande famille lusitanienne auprès de ses plus proches à l'Eglise Saint-Martin de Bonneuil-sur-Marne.

«Lui, qui a traversé les générations lusitanienues au cours de ses 36 années de services au club, a pu, de là où il se trouve, se rendre compte du respect et de l'hommage que les personnes lui ont témoigné peut' on lire sur le site du Club.

Du fondateur du club, José Lèbre, aux joueurs et parents des catégories les plus jeunes, en passant par d'anciennes générations de joueurs de l'équipe première comme ceux de l'équipe actuelle, se sont tous retrouvés dans les paroles de la Direction, émis par Marco Oliveira, au cours de la cérémonie.

«Les présents ont, ainsi, pu témoigner de leur tristesse et de l'énorme vide que ce grand Homme va laisser auprès du club mais aussi de chacun d'entre nous». Manuel Vicente Oliveira a suivi vers son dernier voyage à son pays natal, le Portugal, là où son corps repose désormais.

Resultados futebol

Liga 1 (18ª Jornada)

O PSG aproxima-se do topo. O empate Lyon-Marseille (0-0) fez com que o Bordeaux e o PSG vencedores fora de casa, o primeiro em Le Mans (1-3) e o segundo em Auxerre (1-2), se aproximassem do topo da tabela igualando o Marseille no segundo lugar. Um trio que a três pontos do líder Lyon, vão naturalmente dar mais ânimo ao Campeonato.

Auxerre-PSG 1-2; Le Mans-Bordeaux 1-3; Nancy-Grenoble 2-0; Sochaux-Caen 2-2; Toulouse-St. Etienne 3-1; Rennes-Nantes 0-0; Le Havre-Lorient; 1-3; Nice-Lille 0-1; Lyon-Marseille 0-0.

Classificação: 1º Lyon 35 pontos; 2º Marseille, Bordeaux e PSG 32; 5º Rennes 31; 18º Valenciennes 14; 19º Sochaux 13; 20º Le Havre com 12 pontos.

■ Alfredo Cadete

Portugueses brilham no voleibol francês

O GFCO Ajaccio Volleyball, de Carlos Silveira e do luso-brasileiro Frederico Siqueira, assumiu a liderança do Campeonato Pro B francês, ao vencer (3-1: 13/25, 25/22, 25/17 e 25/19) o Cambrai e beneficiar da derrota (1-3) do Asnières na deslocação a Nice.

Frederico Siqueira e Carlos Silveira contabilizaram 11 e 2 pontos, respectivamente.

Por seu turno, o Stade Poitevin Volleyball (Poitiers), de Carlos Teixeira, regressou às vitórias no Campeonato Pro A de França.

Com o triunfo (3-1: 25/17, 22/25, 28/26 e 25/15) no recinto do AS Cannes, a equipa do libero português mantém-se no 3.º lugar da classificação geral.

O Beauvais, de Édén Sequeira (7 pontos), derrotou o Narbonne, pela margem máxima (25/14, 25/20 e 25/21), e continua a ocupar o 9.º lugar na tabela classificativa.

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris e região parisiense para melhor os servir. Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet

VIP Portuguese
www.vipportuguese.com

75 :: TURK - 92 rue des dames PARIS 17
LA RESERVE - 13 rue du Banc PARIS 18

77 :: FIESTA - C.C Carrefour RND CLAYE SOULLY
FIESTA - C.C Carrefour Carré Sénart LIEUSAIN

78 :: FIESTA - C.C Carrefour MONTESSON

81 :: FIESTA - C.C Auxerre VIGNEUX SUR SEINE
FIESTA - C.C. La Maison Neuve BRETAGNY S'ORGE

82 :: MURPHY - 1 Place Stalingrad PUTEAUX
LA RESERVE - 150 bld Jean Jaurès BOULOGNE
STARDUST - C.C Velizy 2 VELIZY

83 :: SHOWROOM - 55 rue Cartier Bresson PANTIN
STARDUST - C. C Rassy 2 ROSNY SOUS BOIS

84 :: OXY JEUNE - C.C Carrefour DRAMESSON
FRIGOLI - C.C Carrefour VILLEJUIF

85 :: STARDUST - C.C 3 fontaines CERGY PONTOISE

WWWVIPPORTUGUESE-SHOP.COM

PAIEMENT SÉCURISÉ LIVRÉ EN 48H INFOLINE 01 41 50 54 20

LOJA ONLINE

Divulgue as actividades do seu clube no LusoJornal 01.53.79.21.20



Horóscopo

Carneiro

Preocupações com a dieta ou higiene pessoal caracterizam este dia. Aproveite para fazer grandes limpezas e tornar a sua casa mais eficiente.

Touro

O encontro entre a Lua e Vénus irá fazer com que se centre mais nos outros do que em si. É possível que sinta uma maior harmonia e descontração.

Gémeos

É um bom dia para olhar mais para o seu eu interior. Aproveite para rever as suas atitudes e sentimentos em relação ao mundo à sua volta.

Caranguejo

As suas reacções às pessoas e às situações serão muito diferentes do usual, pelo que poderá sentir que não está no seu estado emocional normal.

Leão

É possível que os negócios, de alguma forma, se cruzem com a actividade doméstica. A falta de segurança material pode afectar o bem-estar emocional.

Virgem

A emotividade dominará todas as suas atitudes durante este dia. Se a Lua estiver sob tensão poderão surgir conflitos com alguns familiares.

Balança

É possível que sinta que as suas características mais íntimas, que procura esconder de olhares mais indiscretos, estão em evidência.

Escorpião

Tentará proteger todos os amigos que imagina carentes do seu apoio. Procure controlar esse afã, pois corre o risco de se intrometer demasiado.

Sagitário

Lua na Casa X poderá constituir um teste à sua capacidade para separar a sua vida pública da pessoal. Poderá ser-lhe difícil conter as emoções em público.

Capricórnio

É provável que sinta simpatia por todas as ideias revolucionárias e libertadoras que surjam no seu caminho, as quais podem colorir o seu quotidiano.

Aquário

A Lua na Casa VIII traz por vezes alguma inquietação em termos de vivência interior. Olhe-se no espelho e atire fora tudo o que lhe causa tormento.

Peixes

Procurará obter segurança e apoio daqueles que ama, mas também lhes desejará retribuir. Procure controlar a tendência para o excesso de ciúmes.

Le programme de LusoJornal
Sortez de chez vous
Théâtre

Le vendredi 19 décembre, 20h30

Spectacle «Resistência», joué par la troupe de l'APCS de Pontault-Combault, organisé par la CCPF et la Philharmonique Portugaise de Paris, dans le cadre de la cérémonie de clôture du Festival «Tous en Scène, Todos ao Palco 2008». Maison du Portugal, 7 Boulevard Jourdan, à Paris XIV.

Jusqu'au 31 décembre

«Mélinda & Mélinda» de Woody Allen, mise en scène de Pierre Valmy, avec (entre autres) Jorge Tomé. Au Vingtième Théâtre, 7 rue des Plâtrières, à Paris XX. Du mercredi au samedi à 19h30, dimanche à 15h00. Infos: 01.43.66.01.13.

Jusqu'au 4 janvier

Au Théâtre du Gymnase, à Paris, 'Dragons & Merveilles' spectacle de Lionel Cecilio. Dans le rôle de Kumar, jeune prince réfractaire à l'autorité et qui refuse de se marier...

Fado

Le dimanche 21 décembre, 13h00

Après-midi de fado avec Tony do Porto accompagné par Manuel Miranda et Casimiro Silva pour le dernier après-midi de fado de l'année, au Restaurant Coimbra do Choupal, à Les Pavillons sous Bois (93). Tel: 01.48.02.27.41.

Réveillon

Le mercredi 31 décembre, 20h30

Dîner dansant organisé par l'Association ADCP Benfica, à la Salle Boris Viant (face à la gare SNCF) d'Achères (78). Infos: 06.62.58.36.42.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

BUSSIERES
Salle des fêtes - 71960
(à 200 m)
REPAS DANSANT
organisé à l'occasion de
REVEILLON DE FIN D'ANNEE

Menu
Salade verte
Soufflé de tomates, saut d'amoulines
Pois bouillonnants
Dessert de votre choix grand service avec ses légumes
Pour de détails : contact direct avec nos menus
01.43.37.61.40

Tarif
45 € par personne (tout compris sauf minéral)
22 € par verre (jusqu'à 12 ans)

Pour toute réservation
03.85.37.61.40 ou 06.89.28.73.46 ou afjma@maf.net

Dîner suivi d'un bal de Reveillon organisé par l'Association Os Amigos de Portugal. Salle de fêtes Simone Signoret (face à la gare SNCF), à Conflans St Honorine (95).

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Réveillon avec Emilie Monteiro, Ludo, LT&Jhei, Mika Mendes, Dj Madiss, Dj David, Dj Adrien, Dj

Leby. Palais des Congrès de l'Est Parisien, 128 rue de Paris, à Montreuil (93).

Le mercredi 31 décembre, 23h00

Réveillon animé par le groupe Héxagone et Dj Anibal, organisé par le Comité des fêtes de la Salle Jean Vilar, Bd Héloïse, à Argenteuil (95). Infos: 01.39.81.28.70.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Dîner de Réveillon animé par Tony do Porto et Daniel Marques. Restaurant Jardins des Saules, 48 rue du vieux chemin de St Germain, à Argenteuil (95). Infos: 06.08.32.11.56.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Repas dansant animé par Serge Pinto, organisé par l'association Les Portugais de Macon. Salle des Fêtes de Bussières (71). Infos: 03.85.37.61.40.

Le mercredi 31 décembre, 20h00

Dîner suivi d'un bal de la Saint Sylvestre, animé par le groupe Portugal em Festa, organisé par l'Association Gaivota. Salle des Fêtes, 28 rue Emile Zola, à Nogent sur Marne (94). Infos: 06.60.23.48.39.

Diversos

Le samedi 17 janvier, 19h30

Dîner de confraternisation, organisé par l'Association des retraités et ex-militaires/ex-combattants portugais de France, avec paëlla, fromage, fruits, café et boissons. Bal animé par Christian & Isabel. Salle Jean Vilar n°2, à Argenteuil (95). Infos: 01.39.80.94.25.

STOP GRIF **Prêt-à-porter pour Hommes & Femmes**
à 400m du RER du Parc de Saint Maur
59 avenue de la République - 94100 Saint Maur des Fosses

LIQUIDATION TOTALE
jusqu'au 10 janvier 2009
AVANT TRAVAUX

Pour hommes DE FURSAC COURREGES PIERRE CARDIN BUGATTI JUPITER.....etc.	Grandes Marques Haute Gamme Tailles du 40 au 64	Pour femmes SYM GELCO FINETTE GRIFFON JENSEN.....etc.
--	---	---

Mme DA SILVA sera heureuse de vous accueillir et vous ouvre ses portes du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h30
Tel. : 01.48.89.58.28

Diga-nos quando é o seu evento. Nós publicamos!

Brinque conosco

Sopa de Letras – Greves

B	V	A	C	F	T	P	M	I	D	O	P	N	O	N	J	G	C	R	D
A	E	C	A	I	A	U	Q	A	T	N	A	A	R	R	U	A	I	A	U
C	Z	T	R	A	L	R	A	O	Q	R	Q	C	R	A	T	C	E	F	A
I	R	M	C	T	F	I	T	T	A	E	A	D	A	A	S	E	R	O	Q
L	O	E	I	C	E	S	R	M	S	T	S	N	R	L	L	R	M	L	T
R	P	D	L	O	U	T	A					S	J	U	I	C	U	H	
I	A	T	A	J	C	L	L					C	P	T	C	S	S	A	
O	G	B	N	R	C	I	M					L	U	O	E	R	I	S	
N	I	I	R	E	T	S	E					A	R	P	R	U	I	A	
U	R	R	R	U	A	Q	N					R	S	C	V	T	G	C	
O	N	E	C	N	T	E	U	E	B	I	L	A	D	T	O	E	L	E	F
X	D	O	F	E	N	R	S	L	G	T	C	O	M	B	O	I	O	I	S
O	U	A	E	O	E	V	E	Q	A	O	U	F	O	J	M	P	A	P	J
C	G	L	R	S	R	A	Z	P	T	C	C	E	S	O	V	R	E	N	U
T	I	P	T	A	I	M	T	U	L	H	T	I	L	G	B	E	C	L	E
E	V	E	R	G	P	F	A	N	E	A	O	Z	A	E	O	T	O	C	X

Jogue conosco

SuDoKu do LusoJornal

		4	5	9	1	6		
			3		4	1		
					8			2
	3	8					9	1
6			9		7			4
1	9					2	6	
8			4					
		6	1		9			
		3	6	8	2	5		

Regras do SuDoKu:
Sudoku é um puzzle de colocação de números. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9). Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Cada coluna tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

LusoJornal
01.53.79.21.20

Descubra as palavras na "sopa de letras" do LusoJornal:

- | | | |
|----------|-----------|-------------|
| Afectar | Autocarro | Circulação |
| Comboio | Greve | Injusto |
| Metro | Multidão | Negocia |
| Nervos | Paralisia | Perturbar |
| Reclamar | Reforma | Transportes |



Herman José com Circo Chen na SIC Internacional



Herman José apresenta mais um espectáculo cheio de boa disposição e com a inigualável qualidade do espectacular Circo Chen. Não vão faltar actuações musicais, animais exóticos (tigres de Bengala, dromedários e bisontes americanos), muitas palhaçadas e números surpreendentes: trapezistas voadores, lenços japoneses, antípoda e saltadores de balança. O espectáculo será difundido na SIC internacional, no próximo dia 21 de Dezembro, às 23h00.

RTP internacional, domingo 21 de Dezembro França Contacto com programa especial de Natal

No próximo dia 21 de Dezembro, o programa França Contacto da RTP internacional vai ser dedicado inteiramente ao Natal, com reportagens de Paris e de Lyon. O programa, habitualmente apresentado por Clara Teixeira, vai ter mensagens de Natal dos diversos membros da equipa que quinzenalmente fazem reportagens sobre a Comunidade portuguesa de França: Andreia Barbosa, Ricardo Quaresma e Carlos Pereira. Uma visita às principais iluminações de Paris e ao 'Marché de Noël' dos Champs Elysées, uma reportagem sobre a inauguração da exposição de presépios portugueses na Igreja de La Madeleine e uma reportagem sobre o Natal dos jornalistas portugueses da Euronews, são os assuntos abordados no programa. O França Contacto é um programa produzido pela OLB, produtora de Miguel Quaresma e é difundido todos os 15 dias na RTP



Bandeira de Portugal no 'Marché de Noël' dos Campos Elíseus

internacional. Uma primeira difusão tem lugar às 8h30 de Manhã, uma segunda vez às 20h30 e uma terceira vez durante a noite.

Internet: LusoLyon estabelece parceria com Hertz

O site internet LusoLyon estabeleceu uma parceria com a empresa de aluguer de automóveis, Hertz, dando a possibilidade de redução especial aos utilizadores do site, aquando do aluguer de viaturas particulares ou profissionais. A Hertz põe à disposição dos internautas do LusoLyon, põe à disposição um número de telefone nacional, para aconselhamento dos potenciais clientes. Os utilizadores de LusoLyon podem obter um código de redução. Este código é válido em toda a Europa e dá direito a uma redução especial imediata, em todas as reservas, tanto aquelas feitas por internet, como as que são feitas nas agências, em França e no estrangeiros, ou por telefone. Os parceiros institucionais e afiliados do LusoLyon podem beneficiar igualmente desta redução especial.

Numa nota enviada à Comunicação social pelo fundador do site português de Lyon, Norberto Guerreiro, diz que "para se fazer identificar e beneficiar destes preços especiais, os internautas podem utilizar o código: 699069.

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 18/12	Sexta, 19/12	Sábado, 20/12	Domingo, 21/12	Segunda, 22/12	Terça, 23/12	Quarta, 24/12
07:30 Bom Dia Portugal 10:15 Austrália Contacto 10:30 Sentido do Gosto 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:30 Lusitana Paixão 16:45 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Grande Entrevista 22:30 Gala Intercultural 00:30 Aqui Portugal 01:15 A ocasião Seguinte 02:00 Notícias 03:00 Austrália Contacto 03:30 2010	07:30 Bom Dia Portugal 10:15 Venezuela Contacto 10:30 Sentido do Gosto 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:15 Lusitana Paixão 16:45 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 A Alma e a Gente 22:30 Aqui Portugal 23:00 Venezuela Contacto 23:45 O Preço Certo 00:30 Latitudes 01:00 Notícias	07:30 África Sete Dias 07:55 Eurodeputados 08:30 EUA Contacto 09:00 Bom Dia Portugal Fim-de-semana 12:00 Fotograma 12:30 Portugal sem Fronteiras 13:30 Lotaria de Natal 14:00 Jornal da Tarde 15:00 A Alma e a Gente 15:30 A Vida é Bela 17:00 Mudar de Vida 17:30 Atlântida / Açores 19:00 Telerural 19:30 Liga dos Últimos 20:15 EUA Contacto 21:00 Telejornal 22:03 A Voz do Cidadão 22:30 Liberdade 21 23:30 Os Contemporâneos 00:15 Liga dos Últimos 01:00 Notícias 02:00 EUA Contacto 02:30 A Alma e a Gente	07:30 Nós 08:30 França Contacto 09:00 Bom Dia Portugal 11:00 Eucaristia Dominical 11:55 Zig Zag 13:00 Da Terra ao Mar 13:35 Sentido do Gosto 14:00 Jornal da Tarde 15:07 Parlamento 16:00 Contra Informação 16:35 A Hora de Baco 17:15 Os Contemporâneos 18:00 Só Visto 19:00 França Contacto 19:30 Moda Portugal 20:00 Futebol 22:00 Telejornal 22:45 A Minha Geração 00:15 Fotograma 01:00 Notícias	07:30 Bom Dia Portugal 10:00 EUA Contacto 10:30 Recantos 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:12 Lusitana Paixão 16:45 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:01 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Aqui Portugal 22:30 EUA Contacto 23:00 O Preço Certo 23:45 Telerural 00:22 Heranças d'Ouro 01:00 Notícias 02:00 EUA Contacto 02:30 Eurodeputados	07:30 Bom Dia Portugal 10:00 Goa Contacto 10:30 Recantos 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:15 Lusitana Paixão 16:45 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Aqui Portugal 22:32 Goa Contacto 23:00 Preço Certo 23:45 Mudar de Vida 00:15 A Alma e a Gente 01:00 Notícias 02:00 Goa Contacto	07:30 Bom Dia Portugal 10:00 Brasil Contacto 10:15 Recantos 11:00 Praça da Alegria 14:00 Jornal da Tarde 15:15 Lusitana Paixão 16:45 Portugal no Coração 19:00 Portugal em Directo 20:00 Mistura Fina 21:00 Telejornal 22:00 Em Reportagem 22:30 Aqui Portugal 23:00 Brasil Contacto 23:30 Programa 01:15 Notícias

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 18/12	Sexta, 19/12	Sábado, 20/12	Domingo, 21/12	Segunda, 22/12	Terça, 23/12	Quarta, 24/12
07:00 Sic Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Mext 10:45 Caras Notícias 11:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:15 Meu Pé de Laranja Lima 16:00 Mundo das Mulheres 17:00 Imagens Marca 17:30 Contacto 19:00 Famashow 19:30 Rebelde Way 20:15 Podia Acabar o Mundo 21:00 Jornal da Noite 22:15 Aló Portugal 23:00 Anjo da Guarda 23:15 VIP Manicure 23:45 Eco Europa 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite	07:00 Sic Notícias 10:00 Cartaz 10:15 Mext 10:45 Eco Europa 11:15 Entretenimento 12:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:15 Meu Pé de Laranja Lima 16:00 Mundo das Mulheres 17:00 Caras Notícias 17:30 Contacto 19:00 Eco Europa 19:30 Rebelde Way 20:15 Podia Acabar o Mundo 21:00 Jornal da Noite 22:15 Aló Portugal 23:00 Anjo da Guarda 23:15 Quadratura do Círculo 00:00 TV Turbo 00:15 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite	07:00 +351 07:30 Mext 07:45 Mundo das Mulheres 08:45 Caras Notícias 09:15 Rebelde Way 10:45 Aventura 11:30 Programa da Lucy 12:45 Músicas do Mundo 13:15 Etnias 14:00 1º Jornal 15:00 Meu Pé de Laranja Lima 16:00 Futsal 18:00 FamaShow 18:30 Música M. 18:45 Curto Circuito 20:30 + 351 21:00 Jornal da Noite 22:30 Entretenimento 23:15 Anjo da Guarda 01:00 Jornal da Noite 02:15 Podia Acabar o Mundo	07:00 Aqui não há Quem Viva 07:45 Mundo das Mulheres 08:45 Caras Notícias 09:15 Rebelde Way 10:45 Uma Aventura 11:30 Programa da Lucy 12:45 Músicas do Mundo 13:15 Aqui não há Quem Viva 14:00 1º Jornal 14:45 +351 15:15 Meu Pé de Laranja Lima 17:15 Curto Circuito 19:15 Quadratura do Círculo 20:00 Futebol FC Porto x Marítimo 22:00 Jornal da Noite 23:00 Herman Circo 2008 03:00 Jornal da Noite	07:00 SIC Notícias 10:00 Zero em Comportamento 10:15 Uma Aventura 11:15 Rebelde Way 12:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:15 Meu Pé de Laranja Lima 16:00 Mundo das Mulheres 17:00 Entretenimento 18:00 Querido Mudei a Casa 19:00 Rebelde Way 20:15 Podia Acabar o Mundo 21:00 Jornal da Noite 22:00 VIP Manicure Especial Natal 23:00 Sete Vidas 23:45 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite	07:00 Sic Notícias 10:00 Zero em Comportamento 10:30 Aventura noite das Bruxas 11:15 Rebelde Way 12:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:15 Meu Pé de Laranja Lima 16:00 Mundo das Mulheres 17:00 Entretenimento 18:00 Querido Mudei a Casa 19:00 Rebelde Way 20:15 Podia Acabar o Mundo 21:00 Jornal da Noite 22:00 Camilo em Sarilhos 22:30 Snack Radical 22:45 O Dia Seguinte 00:00 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite	07:00 Sic Notícias 07:30 Mundo das Mulheres 08:30 Programa da Lucy 10:00 Zero em Comportamento 10:30 Aventura na Falésia 11:15 Rebelde Way 12:15 Fátima 14:00 1º Jornal 15:15 Meu Pé de Laranja Lima 16:00 Mundo das Mulheres 17:00 Entretenimento 18:00 Querido Mudei a Casa 19:00 Rebelde Way 20:15 Podia Acabar o Mundo 21:00 Jornal da Noite 22:00 Gala Camilo 60 Anos de Carreira 23:45 Snack Radical 00:00 Rebelde Way 01:00 Jornal da Noite

Faleceu Francisco Lourenço

Em Genas (69), na sexta-feira da semana passada, vítima de ataque cardíaco, faleceu Francisco Lourenço. A família agradece a todos as condolências que recebeu e informa que uma cerimónia religiosa terá lugar na sexta-feira próxima, pelas 10h00 na Igreja Paroquial de Genas, nos arredores de Lyon.

BOM DIA PORTUGAL
RADIO PRIMITIVE
92.4 FM
Votre émission en Portugais et Français
Samedi de 14h à 16h
Ecoutez la portait dans le monde sur:
<http://www.everyoneweb.fr/bomdiaportugal/>
TEL. 03 26 02 33 74

Anuncie no
LusoJornal
01.53.79.21.20

Livret A BCP

Le Livret A BCP réunit en un seul produit tous les avantages que vous attendez de votre épargne :

- Votre argent est disponible à tout moment.
- Vous pouvez effectuer librement des versements.
- Vous bénéficiez d'un taux de rémunération attrayant.
- Les intérêts sont totalement exonérés d'impôt sur le revenu et de prélèvements sociaux.
- Vous pouvez conserver votre Livret A aussi longtemps que vous le souhaitez.
- Vous bénéficiez d'un placement d'épargne 100% garanti et sans risque.

Une question, une information concernant le Livret A BCP ?

Appelez le Numéro Vert :

0800 150 650

Appel gratuit depuis un poste fixe.



Plantez un arbre au Portugal avec la Banque BCP.

Pour chaque Livret A BCP souscrit, la Banque BCP, en partenariat avec l'AFN, plante un arbre au Portugal.



Ministério da
Agricultura,
do Desenvolvimento
Rural e das Pescas



Autoridade
Florestal
Nacional



BANQUE BCP

La Banque qui me ressemble

BCPnet : www.banquebcp.fr